

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號〇八一〇二第  
來八幣港售零份每

第六期 总第 100 期

號三〇〇第字台島警內記在籍內政部內國民華中

張士可紙出日合

張人人紙山日  
司公限有報日僑華印承及行發

休維峇理司總

香港荷李活道壹壹壹號

下地打銀人華港香街市司碌：處辦分區中  
下地號七九四街海上海上處辦分區中

電話：總社H491181 中區H231637  
分社H640603 分社H640740

樓三號四十三段三路北山中北台銷 台

號六七九九一九五.....話電局 月

[illegible]

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

100

恭賀

REFERENCE LIBRARY  
11 JUL 1983  
CITY HALL

香港德士古有限公司

## 聯營機構

# 德深投資有限公司

與

廣東省深圳市石油公司

## 達成協議，共同發展蛇口油庫及 深圳「德士古」油站網計劃



陳日新太平紳士  
永茂石油有限公司  
確得利有限公司  
昌興行芳記  
西南貿易有限公司  
大偉行  
耀記行  
莊命倫  
余潤興  
趙振東  
謝廣榮  
王栢堅  
商業汽車用品公司  
太平汽車有限公司  
瑞昌行有限公司  
平安公司梁煥強  
才記行  
瑞興行  
王燦記  
永源公司  
元洲行  
溫安父子有限公司

源興行  
大興行  
同安合發公司  
義興行  
坤記(華富)有限公司  
永亨石油氣有限公司  
光發行  
義盛行  
大明行有限公司  
合昌石油行  
文記行石油有限公司  
新光行  
新發行  
洲際行  
和興行  
祥豐行  
新法石油氣公司  
華豐行  
永亨(四海)石油氣公司  
有利公司  
福來石油氣公司  
新興公司  
興隆石油氣公司  
光華行

勝記石油有限公司

裕昌米鋪  
永利行  
新興石油氣行  
昌榮行  
德興行  
合德行  
星喬行  
永安石油氣公司  
榮基行  
田豐行  
佑亨行  
嘉利公司  
光華行  
合和石油化工有限公司  
昇昌石油有限公司  
源發石油行  
萬全號  
聯益公司  
德利行  
華德公司  
財興行  
聯發行(九龍)  
永利隆  
合昌永記  
光亞行  
廣昌行  
啟明廣豐隆  
光興行  
利豐行  
大利行石油有限公司

威明行  
耀豐行  
大益石油工程公司  
合成昌  
春江公司  
自由貿易汽車公司  
順昌行  
荃灣大興行  
光輝行  
名泰公司  
永興行  
偉生行  
義昌行  
錦昌行  
裕生行  
祥興行  
悅興號  
義隆石油公司  
聯發行  
德孚行  
光泰隆  
裕德公司  
式耀公司  
正大行  
大有行  
福記  
開記  
源昌公司  
恒發行

添華行昌記  
兄弟公司  
東榮行  
永發行  
裕昌泰  
玉興行  
華記  
榮隆號  
慧記  
大文行  
新興行  
德偉行  
佃記行  
達銓士多  
昌偉石油公司  
恒昌石油工程公司  
永隆石油氣公司  
( 排名不分先後 )

全敬賀







# 以巴解內閣調停者姿態自居 蘇將施展解數 增強其影響力

## 巴解領導層人物將雲集莫斯科 蘇指法塔派行動得益者為美國

【法新社莫斯科十日電】蘇聯政府已正式宣佈，巴解組織內閣成員，將於下週抵達莫斯科，與蘇聯官員會晤。蘇聯方面表示，巴解組織內閣成員的訪問，將有助於加強蘇聯與巴解組織之間的友好關係，並有助於巴解組織在國際事務中發揮更大的影響力。

據悉，巴解組織內閣成員的訪問，將由蘇聯外交部長葛羅米柯主持。在會晤中，雙方將就當前國際形勢、巴解組織的行動以及蘇聯對巴解組織的支持等問題進行廣泛的交換意見。

蘇聯方面表示，巴解組織內閣成員的訪問，將有助於巴解組織在國際事務中發揮更大的影響力，並有助於蘇聯與巴解組織之間的友好關係。蘇聯方面還表示，巴解組織內閣成員的訪問，將有助於巴解組織在國際事務中發揮更大的影響力，並有助於蘇聯與巴解組織之間的友好關係。

# 伊朗採取報復行動 關閉德黑蘭法領館

## 法拒引渡要求並有庇護之意

【路透社德黑蘭十日電】伊朗政府已宣佈，將關閉德黑蘭的法領事館，並採取報復行動。伊朗方面表示，法國政府拒絕引渡一名被指控與伊朗有關的官員，並有庇護之意，這嚴重損害了伊朗的利益。

據悉，法國政府拒絕引渡一名被指控與伊朗有關的官員，並有庇護之意，這嚴重損害了伊朗的利益。伊朗方面表示，法國政府拒絕引渡一名被指控與伊朗有關的官員，並有庇護之意，這嚴重損害了伊朗的利益。

# 尼泊爾內閣 勢將要重組

## 已提出辭職 十一名部長

【路透社加德滿都十日電】尼泊爾政府已宣佈，將重組內閣。據悉，已有十一名部長提出辭職，政府將根據辭職情況進行調整。

據悉，已有十一名部長提出辭職，政府將根據辭職情況進行調整。政府將根據辭職情況進行調整，並任命新的部長。

# 美國法蘭科威特 牽涉及劫機事件

## 亦將採取報復行動

【路透社華盛頓十日電】美國政府已宣佈，將採取報復行動，以回應法國政府對美國公民的指控。美國方面表示，法國政府牽涉及劫機事件，並採取報復行動，這嚴重損害了美國的利益。

據悉，法國政府牽涉及劫機事件，並採取報復行動，這嚴重損害了美國的利益。美國方面表示，法國政府牽涉及劫機事件，並採取報復行動，這嚴重損害了美國的利益。

能令你的對象  
傾心！  
舒暢！  
愉快！

瑞芬氏廣嗣藥露

SUIFAN'S 中英非加政府註冊  
KWANG TZE SOLUTION

總代理 惠民藥行有限公司  
香港渣甸街 56號二樓  
電話：5-769993

期下  
映聯大盛

福神  
星將

皮個係唔「記遊西」！金三選選，榜神封！  
主演：唐士岩、杜星城、高施南、黃南

作之世非加當演導大

# 荷船廠替台建潛艇 八六至八七年交貨

## 台灣已同意預付一千萬美元

【法新社海牙十日電】荷蘭船廠已宣佈，將為台灣建造潛艇。據悉，台灣已同意預付一千萬美元，以支付建造潛艇的費用。

據悉，台灣已同意預付一千萬美元，以支付建造潛艇的費用。荷蘭船廠表示，將為台灣建造潛艇，並將於八六至八七年交貨。

# 國府海軍艦隊 成立三十週年

## 海總劉和謙策勉部屬

【中央社台北十日電】國府海軍艦隊成立三十週年紀念，海軍總司令劉和謙在艦隊成立三十週年紀念會上，策勉部屬，並表示將繼續為國家效力。

據悉，海軍總司令劉和謙在艦隊成立三十週年紀念會上，策勉部屬，並表示將繼續為國家效力。劉和謙表示，將繼續為國家效力，並表示將繼續為國家效力。

# 阿根廷人民 不滿通漲高三分一

## 公營大罷工

【法新社布宜諾斯艾利斯十日電】阿根廷人民對通漲高企表示不滿，並採取公營大罷工行動。據悉，罷工行動將導致阿根廷的經濟活動陷入停滯。

據悉，罷工行動將導致阿根廷的經濟活動陷入停滯。阿根廷人民對通漲高企表示不滿，並採取公營大罷工行動。

# 以軍將黎東據點 移交予黎軍駐守

## 重新部署第三步兵旅

【路透社耶路撒冷十日電】以色列軍隊已宣佈，將黎東據點移交予黎軍駐守，並重新部署第三步兵旅。據悉，以色列軍隊將重新部署第三步兵旅，以應對黎東地區的局勢。

據悉，以色列軍隊將重新部署第三步兵旅，以應對黎東地區的局勢。以色列軍隊已宣佈，將黎東據點移交予黎軍駐守，並重新部署第三步兵旅。

# 國府經濟部擬定七項策略 以期改善中日貿易逆差額

## 聘日本財經退休者為顧問以資聰明

【中央社台北十日電】國府經濟部已擬定七項策略，以期改善中日貿易逆差額。據悉，國府經濟部將聘請日本財經退休者為顧問，以資聰明。

據悉，國府經濟部將聘請日本財經退休者為顧問，以資聰明。國府經濟部已擬定七項策略，以期改善中日貿易逆差額。

越映越旺 人人讚好  
第2週  
即日五場 預售三天

ROGER BROOKE  
JAMES BOND 007  
OCTOPUSSY

正牌 007 鐵金剛  
羅渣摩亞

精工表 SEIKO

熱鬧刺激而有之！

足球聯分  
關四連電

普慶 明珠 南洋 華江 銀都 華盛頓 金冠 京華 域多利 黃數字

證明本片是猛片第2週 即日場 預售三天

星球大戰  
RETURN OF THE JEDI

奪玉阿涂  
軍冠球高



(5) 234523, 212246

(5) 234523, 212246



# 本港新聞

## 港督偕政治顧問赴京 第二階段明在北展開

港督與參亦生菊李長社二第社華新港 港返四週督港 日兩談會步初

【本報記者北京長途電】港督與參亦生菊李長社二第社華新港，將於明日（廿二日）由港返四週督港，日兩談會步初。據悉，港督與參亦生菊李長社二第社華新港，將於明日（廿二日）由港返四週督港，日兩談會步初。據悉，港督與參亦生菊李長社二第社華新港，將於明日（廿二日）由港返四週督港，日兩談會步初。

【本報記者北京長途電】港督與參亦生菊李長社二第社華新港，將於明日（廿二日）由港返四週督港，日兩談會步初。據悉，港督與參亦生菊李長社二第社華新港，將於明日（廿二日）由港返四週督港，日兩談會步初。

【本報記者北京長途電】港督與參亦生菊李長社二第社華新港，將於明日（廿二日）由港返四週督港，日兩談會步初。據悉，港督與參亦生菊李長社二第社華新港，將於明日（廿二日）由港返四週督港，日兩談會步初。

## 英國報章重視 中英明日會談

各報以大幅篇幅報導香港近況

【本報記者倫敦長途電】倫敦各報，對中英明日會談，均予重視。據悉，各報均以大幅篇幅報導香港近況，並對中英明日會談，表示關注。

【本報記者倫敦長途電】倫敦各報，對中英明日會談，均予重視。據悉，各報均以大幅篇幅報導香港近況，並對中英明日會談，表示關注。

【本報記者倫敦長途電】倫敦各報，對中英明日會談，均予重視。據悉，各報均以大幅篇幅報導香港近況，並對中英明日會談，表示關注。

【本報記者倫敦長途電】倫敦各報，對中英明日會談，均予重視。據悉，各報均以大幅篇幅報導香港近況，並對中英明日會談，表示關注。

## 本港記者五十多人 抵達北京採訪

會談嚴守秘密 採訪可能困難

【本報記者北京長途電】由於會談嚴守秘密，採訪可能困難。據悉，本港記者五十多人，已於昨日（廿一日）抵達北京，準備採訪。

【本報記者北京長途電】由於會談嚴守秘密，採訪可能困難。據悉，本港記者五十多人，已於昨日（廿一日）抵達北京，準備採訪。

【本報記者北京長途電】由於會談嚴守秘密，採訪可能困難。據悉，本港記者五十多人，已於昨日（廿一日）抵達北京，準備採訪。

【本報記者北京長途電】由於會談嚴守秘密，採訪可能困難。據悉，本港記者五十多人，已於昨日（廿一日）抵達北京，準備採訪。

## 提高學車者考試及格率 十五日起放寬學車時間

運輸署稱新訂時間不會使交通情況惡化

【本報記者長途電】運輸署為提高學車者考試及格率，自本月十五日起，放寬學車時間。據悉，新訂時間不會使交通情況惡化。

【本報記者長途電】運輸署為提高學車者考試及格率，自本月十五日起，放寬學車時間。據悉，新訂時間不會使交通情況惡化。

【本報記者長途電】運輸署為提高學車者考試及格率，自本月十五日起，放寬學車時間。據悉，新訂時間不會使交通情況惡化。

## 紡織機出售

舊紡織機	廠名	年份	台數	價格
綢緞機	日本 HOWA	1958	3	8,000
綢緞機	日本 HOWA	1959	19	8,000
併機	瑞士 RIETER	1969	8	35,000
併機	瑞士 RIETER	1970	2	35,000
併機	瑞士 RIETER	1973	6	39,000
併機	瑞士 RIETER	1974	6	40,000
併機	瑞士 RIETER	1975	2	42,000
粗紗機	美國 SACO-LOWELL	1974	4	120,000
粗紗機	美國 SACO-LOWELL	1974	5	130,000
粗紗機	美國 SACO-LOWELL	1976	1	130,000
粗紗機	美國 SACO-LOWELL	1979	6	150,000
精梳機	瑞士 RIETER	1969	3	80,000
精梳機	瑞士 RIETER	1981	2	120,000
併機	瑞士 RIETER	1969	1	50,000
併機	瑞士 RIETER	1969	1	50,000
細紗機	日本 TOYODA	1968	2	36,000
細紗機	日本 HOWA	1969	4	30,000
細紗機	日本 HOWA	1969	3	35,000
自動細紗機	西德 ZINSE	1981	2	280,000
空氣紡機	捷克 ELITEX	1975	5	50,000
空氣紡機	捷克 ELITEX	1976	1	50,000
自動筒子機	瑞士 SCHWEITER	1973	19	32,000
自動筒子機	瑞士 SCHWEITER	1974	34	32,000
自動筒子機	瑞士 SCHWEITER	1975	31	33,000
自動筒子機	瑞士 SCHWEITER	1976	2	34,000
自動筒子機	瑞士 SCHWEITER	1977	4	35,000
自動筒子機	瑞士 SCHWEITER	1978	8	35,000
自動筒子機	瑞士 SCHWEITER	1979	8	35,000
洋紗機	西德 WELER	1970	3	60,000
洋紗機	西德 WELER	1973	2	70,000
洋紗機	西德 WELER	1974	5	80,000
併機	意大利 SAVIO	1967	1	35,000
併機	意大利 SAVIO	1970	1	40,000
經紗機	英國 LEESONA	1970	1	35,000

以上機器在良好狀態下，性能良好，可交可安，可排整。

新細紗機 日本 HOWA 1978 10 台 160,000

上列機器可接受整批或個別承購

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君

有意請電 217417 (內線264) 鄭君



# 本港新聞

## 論辯度再日明會國英 案議刑死復恢

### 成贊士人成八查調意民 年一需仍序程例立過通獲倘

【本報記者倫敦專電】英國政府將於本月十一日再次召開內閣會議，討論恢復死刑問題。據悉，政府將在會議上提出一項動議，建議在未來一年內，對恢復死刑進行全面調查。這項動議將在下月提交議會討論。如果獲得通過，政府將在明年開始進行調查。調查將包括對民意、法律、司法制度以及國際人權標準等方面的研究。政府表示，恢復死刑是一個複雜的問題，需要廣泛的諮詢和深入的調查。目前，英國社會對恢復死刑的意見分歧較大，政府希望通過調查來了解公眾的真實想法，並為未來的立法提供參考。

## 爭取各區議員 簽名支持行動

### 反對黃大仙下區開設投注站

【本報訊】反對黃大仙下區開設投注站的行動，目前正積極爭取各區議員的支持。據悉，該行動是由多個社區團體聯合發起的，旨在阻止政府在該地區設立新的投注站。目前，已有數百名居民簽名支持該行動。行動負責人表示，他們將繼續擴大簽名活動，並希望能夠獲得更多區議員的支持。如果能夠成功，這將對政府在該地區的規劃產生重大影響。黃大仙下區是一個人口密集的地區，居民對環境和治安非常關注。他們認為，在該地區設立投注站將會帶來負面影響，因此希望政府能夠尊重民意，停止該計劃。

## 貨柜碼頭將改道 利便進行未來發展

### 利便進行未來發展

【本報訊】政府計劃將貨柜碼頭改道，以利便進行未來發展。據悉，該計劃是作為港口擴建計劃的一部分而提出的。政府表示，改道後的碼頭將能夠容納更多的貨柜，並提高運輸效率。此外，改道還將為港口的未來發展提供更多的空間。目前，政府正在與相關部門進行協調，以確保改道計劃能夠順利實施。貨柜碼頭是港口的重要組成部分，對於香港的貿易和經濟發展具有重要意義。政府希望通過改道計劃，進一步提升港口的競爭力，並為香港的未來發展奠定堅實的基礎。

## 享受寧靜郊野生活 暑期內渡假屋搶手

### 麥理浩夫人渡假村具規模 鳥溪沙青年新村容納近千人

【本報訊】隨著暑假的來臨，香港市民對郊野度假屋的需求大增。據悉，麥理浩夫人渡假村和鳥溪沙青年新村等度假勝地，目前已經被預訂一空。這些度假屋不僅環境優美，設施齊全，而且價格相對低廉，非常適合家庭度假。麥理浩夫人渡假村位於新界，環境優美，設施齊全，是家庭度假的理想去處。鳥溪沙青年新村則是一個集休閒、娛樂、運動於一體的度假勝地，吸引了大量年輕人前往。政府表示，將繼續加強對這些度假勝地的管理，以確保市民能夠享受到高質量的郊野生活。

## 三月份建築業 僱員減百分之七

### 製造業職位空缺則增加

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，三月份建築業的僱員數量減少了百分之七。這主要是由於建築業的業務量減少，以及部分項目暫停施工所致。然而，與此同時，製造業的職位空缺數量卻有所增加。這反映了製造業在當前經濟環境下的發展勢頭。政府表示，將繼續關注就業市場的情況，並採取措施促進就業。建築業作為香港的重要產業之一，其發展情況對經濟具有重要影響。政府希望通過加強對建築業的支持，促進其健康發展，並為市民提供更多的就業機會。

## 壁龍九上配池魚玉 思心顯計設邨國中

### 慶助舞歌間民藝工統傳範示 點遊旅新個一另成幕開月下

【本報訊】中國城設計中心日前舉行了一場名為「壁龍九上配池魚玉」的展覽。該展覽展示了中國城設計中心在建築設計方面的最新成果，吸引了大量市民前往參觀。展覽中展示了多個建築設計方案，包括住宅、商業建築以及公共設施等。設計中心表示，他們將繼續致力於為市民提供高質量的設計服務，並為香港的建設事業做出貢獻。中國城設計中心是一個專業的設計機構，擁有豐富的設計經驗和優秀的人才。他們的作品在國內外享有盛譽，為香港的建築事業做出了重要貢獻。

## 登記冊上輪候家庭 最高調查編號發表

### 最高調查編號發表

【本報訊】根據最新的調查數據顯示，目前登記在冊的輪候家庭數量已達到最高水平。政府表示，這反映了市民對公共房屋的需求日益增加。為了滿足市民的需求，政府將採取一系列措施，包括增加房屋供應、縮短輪候時間等。政府希望通過這些措施，能夠儘快解決市民的住房問題，並為他們提供舒適的居住環境。公共房屋是政府為解決市民住房問題而設立的，對於改善民生具有重要意義。政府將繼續加大對公共房屋的投入，確保市民能夠住有所居。

### CASIO最新專業計數機

## 太陽能電源 科學新紀元

CASIO專業計數機，光線作能源，任何地方，只要有微光線便可操作。



多種功能：  
多級變換、邏輯運算、9項物理常數、10位對數、小數及2位指數、64項應用科學函數

FX-980 附有兩款選數：8位對數小數及2位指數，42項應用科學函數

FX-98 信用型：8位對數小數及2位指數，42項應用科學函數

### 多款專業計數機

FX-120 10位數字，45項應用科學函數  
FX-100 10位數字，42項應用科學函數  
FX-990 10位數字，48項應用科學函數  
FX-9800P 10位數字，61項應用科學函數

### 省卻電池開支

CASIO先進科學，神乎其技。創製最新專業計數機，使用太陽能電池，光線作能源，不分晝夜，隨時隨地為你助勞，助你解決計算上的疑難。CASIO專業計數機，突破新科技，進入太陽能時代。

● ONFO INTERNATIONAL LIMITED  
九龍尖沙咀彌敦道44號地下  
電話：3-672321、3-668248-0

Casio Computer Co., Ltd.  
Tokyo, Japan.

## THE TROPICANA

A LUXURY CONDOMINIUM

座落陽光島 (SUNNY ISLES) 上之TROPICANA豪華柏文洋房，是在佛羅里達州南部享受大西洋海岸優雅生活之理想住宅。

邸宅天然環境優美，白沙海灘長達數哩，碧波盪漾，恬靜怡人。誠實得享人生，喜愛自然雅士最佳居所。邸宅泳池及蒸氣浴室俯瞰大海，海灘上有緩步小徑。附近無其他大廈，視野無阻，恬靜環境絕不受干擾。

該地交通方便，只需數分鐘車程即可達 BAL HARBOUR 之世界一流商店，佛羅里達州著名餐館，舞蹈文化及演藝劇院。

洋房共有四十八個獨立單位，保安嚴密。

歡迎即日預約參觀。陽光島上TROPICANA洋房，是追求氣派，恬靜優雅居所人士，在佛羅里達州之理想住宅。

TROPICANA海濱洋房分一及二睡房單位。平均售價為二十萬美元。即買即住。管理完善，服務保證滿意。

洽購處：15645 COLLINS AVE., MIAMI BEACH 33160.  
售樓處辦公時間：上午10時至下午6時。電話：(305) 947-8989。  
電報掛號：EUROAMC。電報號碼52-2749。  
或請以英文填寫下表。

The Tropicana  
15645 Collins Avenue, Miami Beach, Florida 33160

Please send me additional information on The Tropicana.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_



### 多寶彩地

\$ 1,029,275



六合彩第 54/83 期  
中獎號碼：4,11,16,17,21,29  
下次開彩日期七月十二日星期二。  
請於今日下午八時前在各馬會場外  
投注處或以電話投注戶口投注。  
開彩結果請致電五七一五八二一查詢。  
香港獎券管理局















# 本港新聞

## 觀塘政務專員麥耀堃透露 寮屋環境改善計劃 觀塘撥款廿萬推行

【本報訊】觀塘政務專員麥耀堃昨日表示，觀塘區內寮屋環境改善計劃，已獲得撥款廿萬元推行。該計劃旨在改善寮屋區之衛生、安全及環境，包括清理垃圾、改善排水系統、及在寮屋區內興建公共設施等。麥氏指出，該計劃將分階段進行，預計可改善約一千五百個寮屋單位之環境。此外，觀塘區內之公共設施，如圖書館、康樂中心等，亦將獲得撥款進行翻新及擴建。

## 今年觀塘各寮屋區 設互委會加強溝通

【本報訊】觀塘區政務專員麥耀堃昨日表示，今年觀塘區內各寮屋區，將設立互委會，以加強居民與政府之間之溝通。互委會之職責包括收集居民之意見、向政府反映居民之訴求、及協助政府推行各項改善計劃。麥氏指出，互委會之設立，將有助於提高居民之參與感，並確保政府在推行改善計劃時，能充分考慮居民之需要。

## 逾二百老幼義工 酷熱下美化屋邨

【本報訊】由觀塘區政務專員麥耀堃主持之「美化屋邨」計劃，昨日在觀塘區內之各寮屋區展開。逾二百名老幼義工，在酷熱之天氣下，積極參與美化屋邨之工作。義工們在屋邨內清理垃圾、修剪花草、及在公共設施旁設置指示牌等。麥氏表示，「美化屋邨」計劃旨在改善寮屋區之環境，並增進居民之歸屬感。他希望透過此項計劃，能為居民創造一個更宜居、更美觀之居住環境。

## 九龍城康體促進會 會徽設計比賽 八月月底截收件

【本報訊】九龍城康體促進會昨日宣佈，將舉行會徽設計比賽。比賽旨在徵集各界人士之創意，以設計出一個能代表九龍城康體促進會之會徽。比賽之截收件日期為八月月底。有興趣參加者，可親臨九龍城康體促進會報名。此外，該會亦將於近期內舉辦多項康體活動，以促進居民之健康及康樂。

## 亞洲洋行大馬路 九月在大馬路舉行 邀請香港洋行參加

【本報訊】亞洲洋行昨日宣佈，將於九月在大馬路舉行一項大型活動。該活動旨在邀請香港各洋行參加，以展示其最新之產品及服務。亞洲洋行表示，希望透過此項活動，能加強與香港各洋行之聯繫，並促進兩地之貿易及經濟發展。此外，該行亦將於近期內舉辦多項促銷活動，以回饋廣大顧客之支持。

## 未有 醉酒 駕車 被檢

【本報訊】警方昨日表示，在過去一年內，未有發現任何醉酒駕車之個案。警方指出，在過去一年內，警方共接獲多宗有關醉酒駕車之舉報，但經調查後，均未能發現任何確切證據。警方表示，將繼續加強對醉酒駕車之打擊，並呼籲廣大市民，如發現有車輛疑似醉酒駕車，應立即向警方舉報。

## 紀律 被檢

【本報訊】警方昨日表示，在過去一年內，未有發現任何紀律被檢之個案。警方指出，在過去一年內，警方共接獲多宗有關紀律被檢之舉報，但經調查後，均未能發現任何確切證據。警方表示，將繼續加強對紀律被檢之打擊，並呼籲廣大市民，如發現有車輛疑似紀律被檢，應立即向警方舉報。

## 方便銅鑼灣兩村 設公共信箱收信

【本報訊】郵政總局昨日表示，將在銅鑼灣兩村設立公共信箱，以方便居民收信。郵政總局指出，在銅鑼灣兩村設立公共信箱，將有助於提高居民之收信效率，並減少因地址錯誤而導致之郵件遺失。郵政總局表示，公共信箱將於近期內開始使用，並歡迎居民前往使用。

## 屯門居屋兆康苑 商場舖位現招租

【本報訊】兆康苑商場舖位現正招租。該商場位於屯門區，交通便利，環境優美，是投資及經營之理想選擇。有意租賃者，可親臨兆康苑商場洽談。此外，兆康苑商場亦將於近期內舉辦多項促銷活動，以吸引顧客之注意。

## 先夫盧公煜明府君 於公曆一九八三年 七月廿七日（星期日）下午一時 在香港殯儀館治喪

先夫盧公煜明府君，於公曆一九八三年七月廿七日（星期日）下午一時，在香港殯儀館治喪。治喪處：香港殯儀館。電話：六二五二六八。

治喪處：香港殯儀館  
電話：六二五二六八

## 先夫吳公日南府君 於公曆一九八三年 七月廿七日（星期日）下午一時 在香港殯儀館治喪

先夫吳公日南府君，於公曆一九八三年七月廿七日（星期日）下午一時，在香港殯儀館治喪。治喪處：香港殯儀館。電話：六二五二六八。

治喪處：香港殯儀館  
電話：六二五二六八

## 先夫盧公煜明府君 於公曆一九八三年 七月廿七日（星期日）下午一時 在香港殯儀館治喪

先夫盧公煜明府君，於公曆一九八三年七月廿七日（星期日）下午一時，在香港殯儀館治喪。治喪處：香港殯儀館。電話：六二五二六八。

治喪處：香港殯儀館  
電話：六二五二六八

## 先夫利銘澤博士 於主曆一九八三年 七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院 主禮召 息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪 謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館 大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬 場舉行火化禮哀此計

先夫利銘澤博士，於主曆一九八三年七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院主禮召息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪。謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬場舉行火化禮哀此計。

治喪處：香港殯儀館  
電話：六二五二六八

## 先夫利銘澤博士 於主曆一九八三年 七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院 主禮召 息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪 謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館 大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬 場舉行火化禮哀此計

先夫利銘澤博士，於主曆一九八三年七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院主禮召息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪。謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬場舉行火化禮哀此計。

治喪處：香港殯儀館  
電話：六二五二六八

## 先夫利銘澤博士 於主曆一九八三年 七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院 主禮召 息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪 謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館 大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬 場舉行火化禮哀此計

先夫利銘澤博士，於主曆一九八三年七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院主禮召息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪。謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬場舉行火化禮哀此計。

治喪處：香港殯儀館  
電話：六二五二六八

## 先夫利銘澤博士 於主曆一九八三年 七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院 主禮召 息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪 謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館 大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬 場舉行火化禮哀此計

先夫利銘澤博士，於主曆一九八三年七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院主禮召息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪。謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬場舉行火化禮哀此計。

治喪處：香港殯儀館  
電話：六二五二六八

## 先夫利銘澤博士 於主曆一九八三年 七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院 主禮召 息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪 謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館 大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬 場舉行火化禮哀此計

先夫利銘澤博士，於主曆一九八三年七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院主禮召息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪。謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬場舉行火化禮哀此計。

治喪處：香港殯儀館  
電話：六二五二六八

## 先夫利銘澤博士 於主曆一九八三年 七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院 主禮召 息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪 謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館 大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬 場舉行火化禮哀此計

先夫利銘澤博士，於主曆一九八三年七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院主禮召息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪。謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬場舉行火化禮哀此計。

治喪處：香港殯儀館  
電話：六二五二六八

## 先夫利銘澤博士 於主曆一九八三年 七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院 主禮召 息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪 謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館 大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬 場舉行火化禮哀此計

先夫利銘澤博士，於主曆一九八三年七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院主禮召息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪。謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬場舉行火化禮哀此計。

治喪處：香港殯儀館  
電話：六二五二六八

## 先夫利銘澤博士 於主曆一九八三年 七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院 主禮召 息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪 謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館 大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬 場舉行火化禮哀此計

先夫利銘澤博士，於主曆一九八三年七月六日上午八時卅分在聖保祿醫院主禮召息勞在世寄居七十八載遺體奉移香港殯儀館治喪。謹定主曆七月十一日（星期一）上午十時在該館大禮堂舉行安禮禮拜隨即出殯移柩歌連臣角火葬場舉行火化禮哀此計。

治喪處：香港殯儀館  
電話：六二五二六八











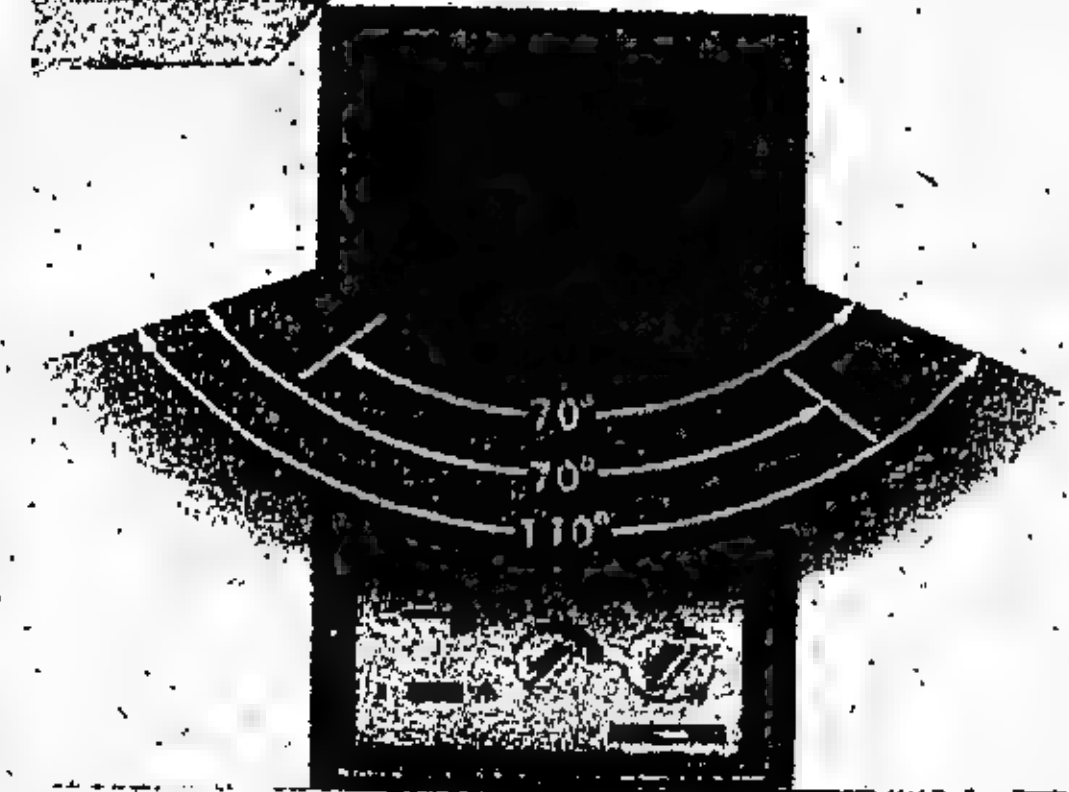
# 冷氣機特刊

## 東芝牌冷氣機不同凡響 結合百年生產豐富經驗

東芝牌冷氣機，是東芝公司生產的。東芝公司生產冷氣機已有百餘年歷史，其經驗豐富，技術精良。東芝牌冷氣機，具有多種優點，如：體積小、冷力強、噪音低、壽命長等。東芝牌冷氣機，是家庭、辦公室、商店、工廠等場所的理想選擇。東芝牌冷氣機，是東芝公司生產的。東芝公司生產冷氣機已有百餘年歷史，其經驗豐富，技術精良。東芝牌冷氣機，具有多種優點，如：體積小、冷力強、噪音低、壽命長等。東芝牌冷氣機，是家庭、辦公室、商店、工廠等場所的理想選擇。

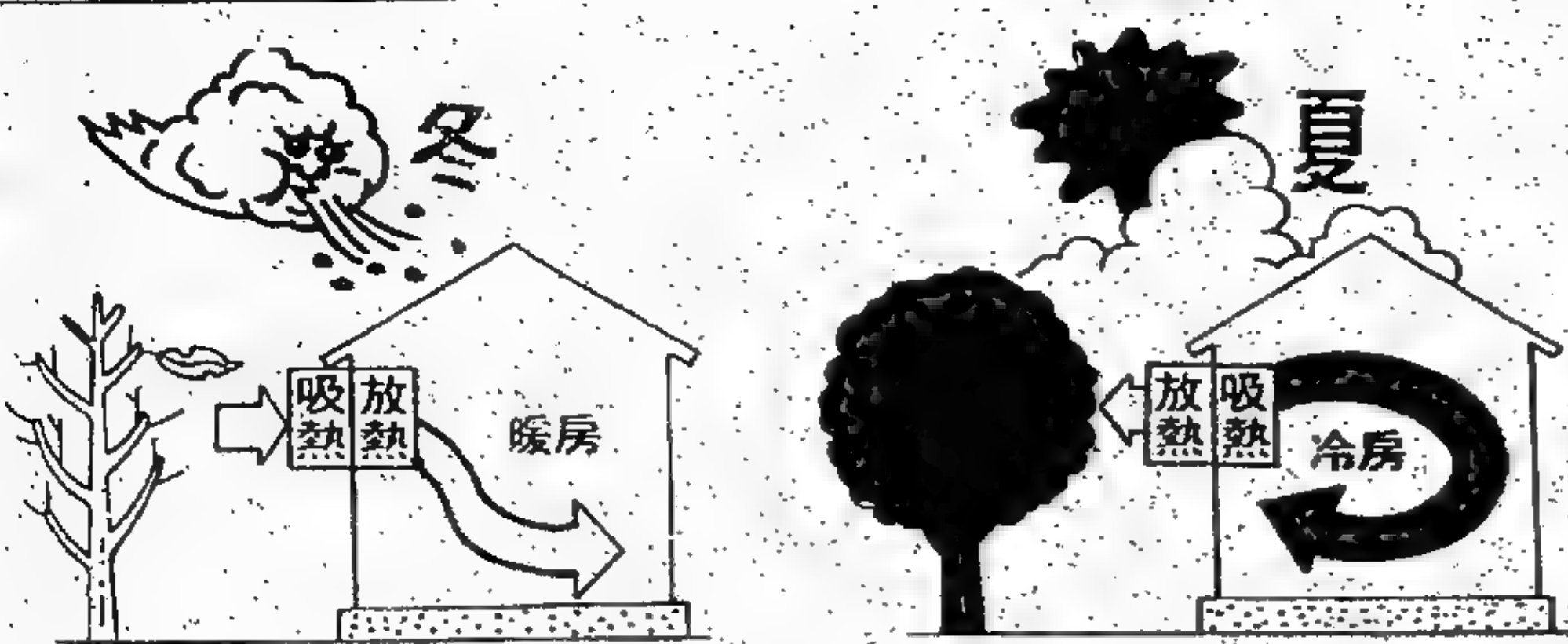
冷氣功率	冷卻空間面積(方呎)
5000 BTU/H	50~80
5500	70~90
7000	80~100
9000	90~120
12500	150~200
17000	170~250
22000	250~350

放氣口特別闊



### 冷凍效能與面積關係

東芝冷氣機，其冷凍效能與面積有密切關係。東芝冷氣機，具有多種優點，如：體積小、冷力強、噪音低、壽命長等。東芝牌冷氣機，是家庭、辦公室、商店、工廠等場所的理想選擇。



### 先領着着立日 品產新有年年



東芝牌冷氣機

## 東芝冷氣機 認真神奇！

神奇在體積小，冷力強，  
非常寧靜，還有14小時時間掣！

即使最挑剔的工程師，也會驚嘆東芝冷氣機的卓越性能。例如右圖RAC-17YEI，闊僅20吋(520mm)，高13吋(340mm)，深不足20吋(505mm)，却有7,000BTU的強力冷氣，最適合香港的居住環境。東芝冷氣機更有下列眾多優點：  
**寧靜非常：**旋轉式壓縮器，配合超靜馬達及完善的防震設計，確保運行寧靜，絕不擾人清夢。  
**經濟省電：**能量效率(Energy Efficiency Ratio)高達8.75BTU/瓦小時，特別省電，長遠計更經濟。  
**最長時間掣：**長達14小時，校安之後安心入睡，一到預定時間即自動停機。  
**免裝去水管：**全密封式設計，水份自動蒸發，免裝去水管。

東芝，明日科技今日發揮



### 東芝冷氣機尚有多種款式，適合任何需要

#### 窗式

由1至3匹，適合家庭及寫字樓。

RAC-22PEI  
9,000 BTU/h (1匹)  
(W)520 x (H)340 x (D)505mm

RAC-30BE4  
12,000 BTU/h (1.1匹)  
(W)600 x (H)400 x (D)650mm

RAC-45UE  
17,500 BTU/h (2匹)  
(W)660 x (H)435 x (D)680mm

RAC-60UE  
24,000 BTU/h (3匹)  
(W)860 x (H)435 x (D)760mm  
(獨有運行指示燈)

#### 活動式

有1匹及1.1匹兩種，可以隨意移動。

RAC-14YWEI  
5,600 BTU/h (半匹)

RAC-10JFE4  
8,000 BTU/h (1匹)

#### 樓底分體式

最適合寫字樓、美容院、工場、店舖或餐館。

RAS-45YCE  
18,000 BTU/h (2匹)  
(W)900 x (H)1,250 x (D)600mm

RAS-80YCE  
24,000 BTU/h (3匹)  
(W)1,200 x (H)1,250 x (D)600mm

#### 掛牆分體式

有1匹及1.1匹兩種，節省空間，安裝方便。

RAS-20YKE  
8,000 BTU/h (1匹)  
(W)700 x (H)380 x (D)145mm

RAS-30PKE  
12,000 BTU/h (1.1匹)  
(W)920 x (H)380 x (D)250mm

#### 座地分體式

免裝風槽，用途廣泛。

RAV-45ME21-N/S  
38,000 BTU/h (4匹)  
(W)750 x (H)1,750 x (D)300mm

RAV-55ME21-N/S  
48,000 BTU/h (5匹)  
(W)750 x (H)1,750 x (D)300mm

家家用東芝  
人人話滿意  
**東芝**  
TOSHIBA

總代理：民安東芝有限公司  
九龍廣東道海山樓1022室 電話：3-696481(10線)

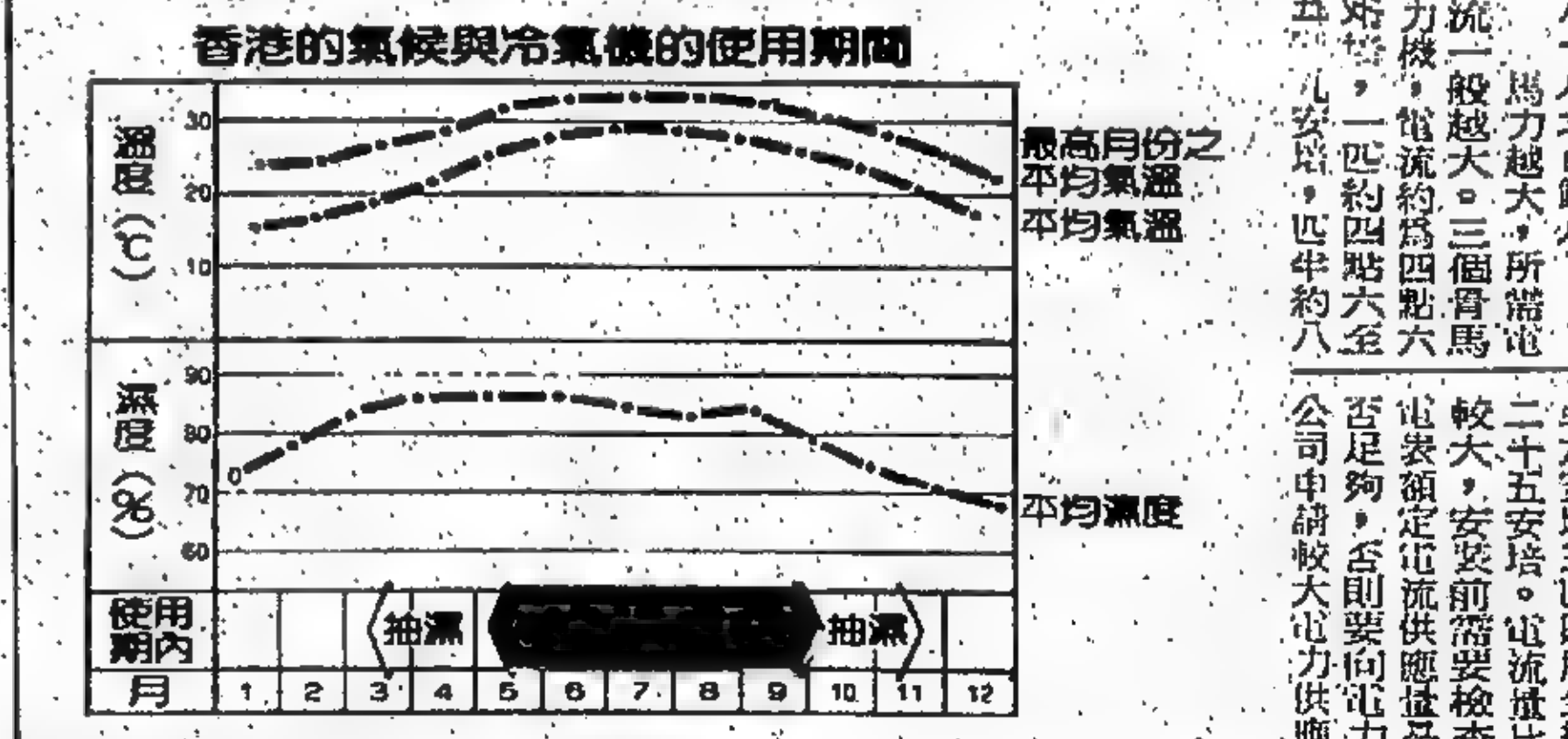
香港新陳列室及服務中心：金鐘站金鐘樓1樓J2-3 電話：5-278146  
葵青服務及貨倉中心：金鐘工業中心A座2樓 電話：0-251921(10線)  
澳門服務中心：荷蘭園正街84號A-B座 電話：83466

### 購買冷氣機 需具小常識

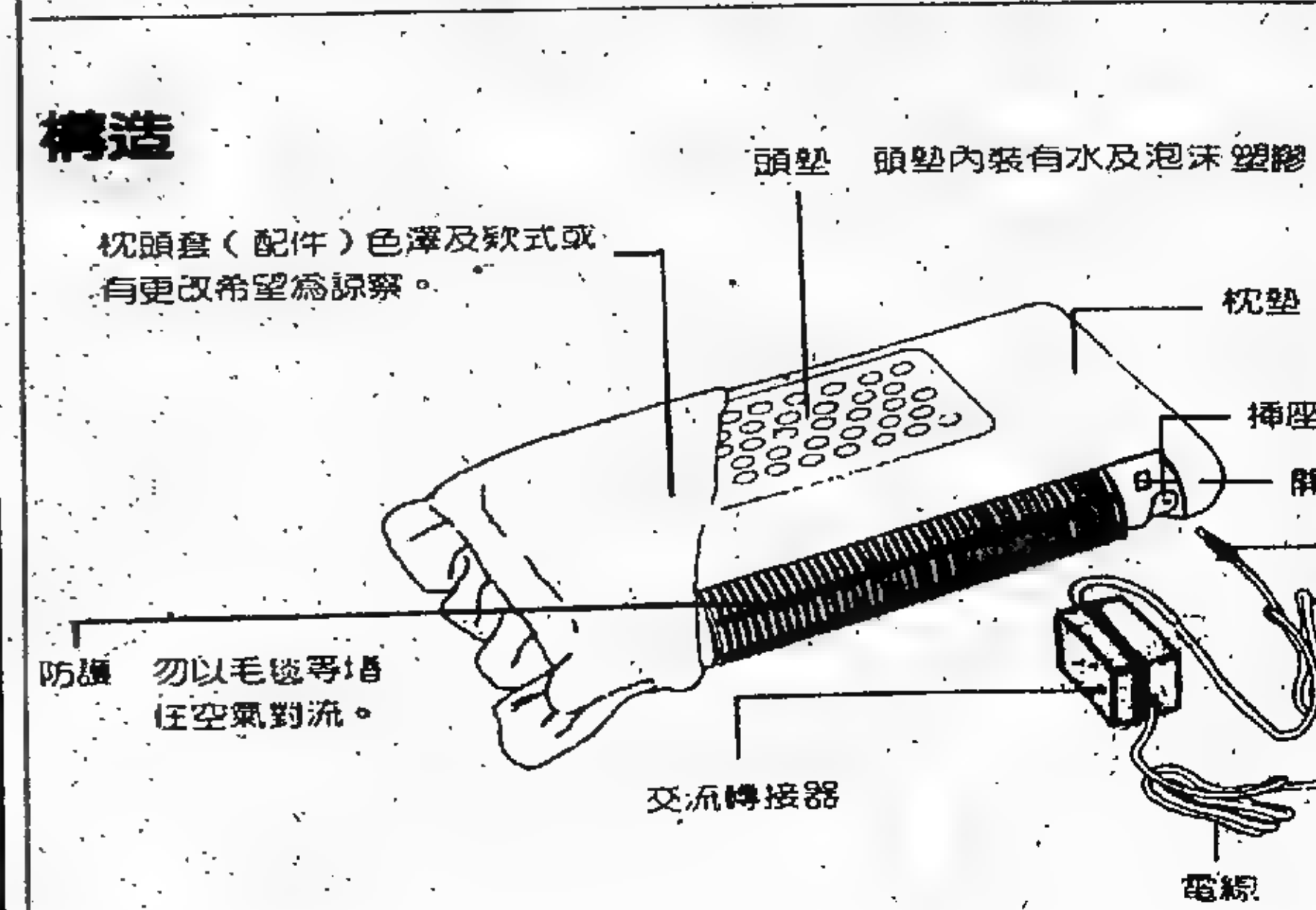
日本冷氣機，其優點是：體積小、冷力強、噪音低、壽命長等。日本冷氣機，是家庭、辦公室、商店、工廠等場所的理想選擇。日本冷氣機，是東芝公司生產的。東芝公司生產冷氣機已有百餘年歷史，其經驗豐富，技術精良。日本冷氣機，具有多種優點，如：體積小、冷力強、噪音低、壽命長等。日本冷氣機，是家庭、辦公室、商店、工廠等場所的理想選擇。

### 電力涼枕·可保安眠

電力涼枕，是東芝公司生產的。電力涼枕，具有多種優點，如：體積小、冷力強、噪音低、壽命長等。電力涼枕，是家庭、辦公室、商店、工廠等場所的理想選擇。



### 設計靜超 聲隔震防









# 娛樂圈

## 死者已矣應儘快入土為安

### 傅聲喪禮邵氏辦理

#### 扶靈盡是生前友好

初步決定由狄龍、姜大衛、爾冬陞、林輝煌、王晶、陳百祥、等扶靈；傅聲在邵氏的化裝間，由邵老板下令暫時封鎖。

傅聲的喪禮，初步決定由狄龍、姜大衛、爾冬陞、林輝煌、王晶、陳百祥、等扶靈；傅聲在邵氏的化裝間，由邵老板下令暫時封鎖。

傅聲的喪禮，初步決定由狄龍、姜大衛、爾冬陞、林輝煌、王晶、陳百祥、等扶靈；傅聲在邵氏的化裝間，由邵老板下令暫時封鎖。

傅聲的喪禮，初步決定由狄龍、姜大衛、爾冬陞、林輝煌、王晶、陳百祥、等扶靈；傅聲在邵氏的化裝間，由邵老板下令暫時封鎖。

傅聲的喪禮，初步決定由狄龍、姜大衛、爾冬陞、林輝煌、王晶、陳百祥、等扶靈；傅聲在邵氏的化裝間，由邵老板下令暫時封鎖。

傅聲的喪禮，初步決定由狄龍、姜大衛、爾冬陞、林輝煌、王晶、陳百祥、等扶靈；傅聲在邵氏的化裝間，由邵老板下令暫時封鎖。

傅聲的喪禮，初步決定由狄龍、姜大衛、爾冬陞、林輝煌、王晶、陳百祥、等扶靈；傅聲在邵氏的化裝間，由邵老板下令暫時封鎖。

傅聲的喪禮，初步決定由狄龍、姜大衛、爾冬陞、林輝煌、王晶、陳百祥、等扶靈；傅聲在邵氏的化裝間，由邵老板下令暫時封鎖。

傅聲的喪禮，初步決定由狄龍、姜大衛、爾冬陞、林輝煌、王晶、陳百祥、等扶靈；傅聲在邵氏的化裝間，由邵老板下令暫時封鎖。

傅聲的喪禮，初步決定由狄龍、姜大衛、爾冬陞、林輝煌、王晶、陳百祥、等扶靈；傅聲在邵氏的化裝間，由邵老板下令暫時封鎖。



## 伍麗紅鄭麗寶合作

### 百麗殿舞台五天六場

伍麗紅、鄭麗寶兩位女伶，將於本月十六日（星期六）晚上九時至十一時，在百麗殿舞台演出五天六場。

伍麗紅、鄭麗寶兩位女伶，將於本月十六日（星期六）晚上九時至十一時，在百麗殿舞台演出五天六場。

伍麗紅、鄭麗寶兩位女伶，將於本月十六日（星期六）晚上九時至十一時，在百麗殿舞台演出五天六場。

伍麗紅、鄭麗寶兩位女伶，將於本月十六日（星期六）晚上九時至十一時，在百麗殿舞台演出五天六場。

伍麗紅、鄭麗寶兩位女伶，將於本月十六日（星期六）晚上九時至十一時，在百麗殿舞台演出五天六場。

伍麗紅、鄭麗寶兩位女伶，將於本月十六日（星期六）晚上九時至十一時，在百麗殿舞台演出五天六場。

伍麗紅、鄭麗寶兩位女伶，將於本月十六日（星期六）晚上九時至十一時，在百麗殿舞台演出五天六場。

伍麗紅、鄭麗寶兩位女伶，將於本月十六日（星期六）晚上九時至十一時，在百麗殿舞台演出五天六場。

## 「再向虎山行」收視好加薪有商量

### 伍衛國獲亞視加薪

伍衛國在「再向虎山行」中，因收視率良好，亞視方面已與他商討加薪事宜。

伍衛國在「再向虎山行」中，因收視率良好，亞視方面已與他商討加薪事宜。

伍衛國在「再向虎山行」中，因收視率良好，亞視方面已與他商討加薪事宜。

伍衛國在「再向虎山行」中，因收視率良好，亞視方面已與他商討加薪事宜。

伍衛國在「再向虎山行」中，因收視率良好，亞視方面已與他商討加薪事宜。

伍衛國在「再向虎山行」中，因收視率良好，亞視方面已與他商討加薪事宜。

伍衛國在「再向虎山行」中，因收視率良好，亞視方面已與他商討加薪事宜。

伍衛國在「再向虎山行」中，因收視率良好，亞視方面已與他商討加薪事宜。

伍衛國在「再向虎山行」中，因收視率良好，亞視方面已與他商討加薪事宜。

## 米雪怕日本會地震

### 改與妹赴澳洲旅行

米雪因擔心日本會發生地震，決定取消原定前往日本的行程，改為與妹妹一同前往澳洲旅行。

米雪因擔心日本會發生地震，決定取消原定前往日本的行程，改為與妹妹一同前往澳洲旅行。

米雪因擔心日本會發生地震，決定取消原定前往日本的行程，改為與妹妹一同前往澳洲旅行。

米雪因擔心日本會發生地震，決定取消原定前往日本的行程，改為與妹妹一同前往澳洲旅行。

米雪因擔心日本會發生地震，決定取消原定前往日本的行程，改為與妹妹一同前往澳洲旅行。

米雪因擔心日本會發生地震，決定取消原定前往日本的行程，改為與妹妹一同前往澳洲旅行。

米雪因擔心日本會發生地震，決定取消原定前往日本的行程，改為與妹妹一同前往澳洲旅行。

米雪因擔心日本會發生地震，決定取消原定前往日本的行程，改為與妹妹一同前往澳洲旅行。

米雪因擔心日本會發生地震，決定取消原定前往日本的行程，改為與妹妹一同前往澳洲旅行。

## 大火盆吐魯番

### 絲綢之路介紹

吐魯番大火盆，是絲綢之路上的一個重要景點，吸引了眾多遊客前往參觀。

吐魯番大火盆，是絲綢之路上的一個重要景點，吸引了眾多遊客前往參觀。

吐魯番大火盆，是絲綢之路上的一個重要景點，吸引了眾多遊客前往參觀。

吐魯番大火盆，是絲綢之路上的一個重要景點，吸引了眾多遊客前往參觀。

吐魯番大火盆，是絲綢之路上的一個重要景點，吸引了眾多遊客前往參觀。

吐魯番大火盆，是絲綢之路上的一個重要景點，吸引了眾多遊客前往參觀。

吐魯番大火盆，是絲綢之路上的一個重要景點，吸引了眾多遊客前往參觀。

吐魯番大火盆，是絲綢之路上的一個重要景點，吸引了眾多遊客前往參觀。

吐魯番大火盆，是絲綢之路上的一個重要景點，吸引了眾多遊客前往參觀。

## 香港人遊香港

### 超級豪華五星級酒店之夜

- 入住豪華五星級大酒店華麗客房
- 豪華冷氣旅遊車遊覽港九及新界
- 漫遊最新落成之香港體育館外觀
- 酒店內享用室內游泳池及健身室
- 歡迎晚宴盛設香檳及拉香宮酒家
- 市區巡禮觀賞東方之珠仲夏夜景
- 尖沙咀豪華美食中心進精美午餐
- 流浮山裕和酒家品嘗海鮮午餐
- 親臨鄉村俱樂部進精美下午茶
- 錢別家茶樓晚飯特設於九龍樂宮樓
- 全場贈送陳意齋著名旅行涼蓆包

日期：七月十六日下午二時至  
七月十七日下午七時至  
費用：\$660.00（雙房每位計）  
\$430.00（小童不佔床位）

七海旅遊有限公司  
香港中環德輔道中88號 華商大廈18樓 5-413081

## 1983 香港年報

類六十分書全 有萬福包容內

### 作為你的案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣叁拾伍元

香港：香港總發行所：電話五二四九一八八  
中區辦事處：電話五二四九一八八  
北區辦事處：電話五二四九一八八  
油蔴地辦事處：電話五二四九一八八

九龍區：九龍總發行所：電話五二四九一八八  
中區辦事處：電話五二四九一八八  
北區辦事處：電話五二四九一八八  
油蔴地辦事處：電話五二四九一八八





**白沙灣海上活動中心**  
建成啓用供青年訓練  
政務司麥法誠主開幕容百餘人同用  
續建設有宿舍大樓明年可完成

【本報訊】位於新界白沙灣的白沙灣海上活動中心，已於昨日（廿九日）正式建成啓用。該中心由政務司麥法誠主持開幕禮，並有容百餘人同用。中心內設有各種水上活動設施，包括帆船、划艇、釣魚等，並設有宿舍大樓，預計明年可完成。中心之成立，旨在為青少年提供一個健康的活動場所，並加強其對海洋的認識。

**進邁續動運潔清度年本**  
**灘海理清開展**  
羅多十五坡拾檢·先領灣灣舊門屯  
萬千逾將客泳季今灘海九廿界新

【本報訊】新界九龍半島的灘海清理運動，已於昨日（廿九日）正式展開。是次活動由新界九龍半島的灘海清理委員會主辦，並邀請了多位嘉賓參加。活動內容包括在海灘上拾起垃圾、清理沙灘等。據悉，是次活動共收集了超過十五萬個垃圾，預計將為來季的泳客提供一個乾淨的游泳環境。

**百餘項目提供青年有意義康樂**  
**大埔暑期活動開幕**  
青年競技大賽熱鬧  
專員陳源何容生表示願鄉村服務

【本報訊】大埔暑期活動已於昨日（廿九日）正式開幕。是次活動由大埔區議會主辦，並邀請了多位嘉賓參加。活動內容包括各種康樂、體育、文化等項目，預計將為青少年提供一個健康的活動場所。大埔區專員陳源何容生表示，區議會將繼續致力於提供優質的鄉村服務，以促進鄉村的發展。

**本港新聞**  
**順德聯誼總會投籃比賽**  
競爭激烈圓滿結束  
趙克勤曾玉意分勇男女冠軍

【本報訊】順德聯誼總會投籃比賽已於昨日（廿九日）圓滿結束。是次比賽吸引了眾多參賽者參加，競爭非常激烈。最終，趙克勤和曾玉意分別獲得了男女冠軍。是次比賽不僅增進了參賽者之間的友誼，也促進了體育運動的普及。

**新築南部屯門**  
橋河門屯路公接連  
有關建築工程之通告已刊登在報章中

【本報訊】有關南部屯門新築工程之通告，已刊登在報章中。該工程包括興建一條連接屯門公路和屯門橋的通道。有關當局表示，該工程將為屯門地區的交通帶來便利，並促進當地的經濟發展。

**學小所四會聯教道**  
業畢合聯行舉  
憑授主彭蔭陳任主育教席首  
成有本課教道行進華國湯

【本報訊】道教進修學校聯合小學畢業典禮，已於昨日（廿九日）舉行。是次典禮由湯國華先生主持，並邀請了多位嘉賓參加。典禮上，湯先生向獲獎學生頒發了獎狀，並勉勵他們繼續努力，為社會做出貢獻。

**台灣陳氏大宗祠**  
親睦訪問團訪港  
本港至孝親親公所迎迓

【本報訊】台灣陳氏大宗祠親睦訪問團已於昨日（廿九日）抵達香港。該訪問團由多位陳氏宗親組成，旨在加強與香港陳氏宗親的聯繫。本港至孝親親公所已派員前往機場迎接，並為訪問團安排了住宿。

**第九屆公關**  
羅智生獲選  
【本報訊】第九屆公關大會已於昨日（廿九日）舉行。是次大會選出了多位公關界人士擔任委員，其中羅智生先生獲選為主席。大會還討論了公關行業的發展方向，並通過了相關決議。

**妙手五福星**  
全港公認 83年最勁電影！  
洪金寶 成龍 吳耀漢 秦祥林 馮淬帆 岑建勳 鍾楚紅 林正英 鍾發 張冲 田俊 馮克安 太保 火星 狄威 陳龍 黃蝦 咖喱 許鞍華 嚴浩 陳欣健 陳漢強 張武孝 夏文汐 葉童 午馬 鄧文懷 何冠昌

今天五場  
紅磡利基戲院  
四場次 票價 \$10-\$15  
四場次 票價 \$10-\$15

**當家武術**  
功夫良 功夫良 功夫良  
劉家輝 陳玉蓮 王龍威 鄭少秋 井莉

今天續映  
投資大 佈景大 演員大 場面大

**第三段情**  
藍露露  
羅智生 藍露露  
今天續映

**碧麗宮**  
映獻日今  
雲霧歐洲道境界



[illegible]







中華民國二十七年八月十一日

WAH KIU YAT PO

兒童天地

心頭像放下一塊大石，愈急快去享受這國生生活。周陽振是這樣，國生也這麼想，無論考成成績怎樣，總算過去了，現在就去

我對有些小朋友平，升中學的小學畢業生，等學校，於是受一種的學校，吃不開心的，等等成績的揭曉。

武試前已過了本份努力溫習的經驗考試，成績無愧於人。

上星期吧，把你最喜愛的東西帶去郊外旅行，你母親叫你往外旅行，一些時間整理一下舊書，最好留一它年有用過空白的紙張把它整理好，就非每天下午來寄信。

做的好。並將圖案填顏

爲了使你的假期過愉快和有意義，對於大人或小孩都有益處，妨礙成年睡眠的習慣，一方面可以休養精神，

公認的。

(一) 守時：在現社會裏，一切時間都是相當緊要，所以不論參加任何約會，一定要準時，否則不但穿的衣服如何，要麼會符目的，為慣例，但穿的服裝如何，要麼會符目的，切不可像交際花的舊鞋爛褲，去貽誤深為佳賓所笑。

先施圖書博覽會

一九四九年四月



第一屆「兒童文學節」各項活動，在星期日，在嘉樂道「康樂家」舉行，其下一項「八八兒童圖書博覽會」，將於九月九日至十一日（星期五至星期日）在合辦機構地產系街愛國利民社書局中心樓及地下商場內舉行。合辦機構還有香港教育事業基金會、香港兒童圖書博覽會、香港明愛及愛國利民中心、香港兒童博覽會的日中社，是向全港各兒童介紹優良讀物，推廣兒童閱讀，推廣兒童閱讀世界，推廣兒童閱讀外間讀本。該博覽會內容分三部份：

(一)圖書部份

兒童文藝發展處及向書局、圖書館、私人、英國、日本、美國、香港及北馬、直轄是、日本、英國、

首屆「兒童文學節」活動

83 兒童圖書博覽會

向全港少年兒童 培養學藝

康樂家

李洛靈及兒童文學作家的目的是：「讀什麼和怎麼讀我的寫作經驗」。

(二)工作時間  
功課時間最好安排在下，由於上午的記憶力比下午為佳，經過晚上充分的睡眠精神充沛，頭腦靈活還會幫助做工作較容易功課迅速完成。尤其夏季功課更應將容易忘的習題深印在腦海中其次在夏天早晨起床後，這會使你獲得課外智識，而且能藉複閱舊實實在在是為不逾。

(三)充實假期樂  
這是學期中一個重要項目，當然學期閒用來溫習功課工於於下午最適當是找幾部娛樂消遣。

●嬰兒哭

**三博覽會**

介紹兒童讀物

7.特設「得意圖書」攤位，展出包括附刊的書刊、立繪畫、漫畫等……等。

(八)圖畫攤位以剪貼文字及圖畫為主題，介紹其特點。

(九)資料介紹攤位：

大倉用國、寶島圖書：介紹「兒童文庫」及「兒童文學叢刊」的過去、現在及未來，並是「一睹這兒童書刊的過去，又有兒童書刊志願者」，同時感觸畫家即席繪畫。

(十)表演：

由香港電訊有限公司兒童節目組每日上午十時至十二時在場內演出。場內有多種兒童雜誌送給到場參觀的讀者入場。

明

庭



滑，實在是最適合  
般青年人的娛樂。晚  
黃昏可到郊外公園散  
，如果有興趣看電影  
可在晚上欣賞，還有

[illegible]

適天氣很熱，有許  
活動不適宜的例如：  
粗劇烈運動或者在太  
暑一技之長，假如你

(四)利用假期期  
雅的衣服是過火的，  
簡單而普通，但漫於  
品味。



(三)情感異常：  
喜、怒、哀、樂等劇  
作出適當或全無反  
。長時間情緒過分低  
。新與反反覆覆。

水。

可滿飲將主。

爲或動作。長時間

持一個姿勢，做出傷

身或他人的人行爲。

表面環境，工作合。行

轉爲惡性，工作能力

降。(五)思考障礙：

考過程突然中斷或內

突然轉移及缺乏邏輯

感到(一)在談話時突

白而不能繼續講

去。

(二)在談話或寫

章時內容缺乏連貫性

中心思想。

(三)創造力爲人

理解的字句：

(四)思想太遲

慢，例如血是藍色，

以所有紅色的語彙都

血成紅色。

體質，如非整齊特別

歐洲豪華園

捷威 3-308311-6  
5-254596

欣 台北三

心、肺腐爛，堅信目  
犯下大罪，無可赦免  
竟得其他人注意及  
愛戴



譬如這兩種假服，  
的衣著也能表現其

公司  
92  
90  
2860  
5000

**加州假期**

**美 加 華 團**



\_\_\_\_\_







# 定本週三公佈成績

會考之成績將於七月十二日(星期三)分發給各參加會考學校及自修生。

考生可向科考處領取成績等統計表於個別學生生成績欄內。由於該等成績將直接通知學校及自修生，故將不另個別分發通知公佈。

學校考之個別成績通知將於七月十三日(星期三)下午由考務處派員送到該局辦事處領取。各學校學生可於當晚稍後時間向該校方查詢領取。

自修生之成績通知由郵寄發給。

於七月十二日(星期三)收到，如自修生十六日仍未接獲，或之成績通知者，可於八月八日(星期一)到九龍廣東道政府合署港考局辦事處或電電話三六一九八三三六〇三三六〇三查詢。

符齊港大學生會資格之自修生可向該局辦事處索取入學申請表。

體訓課。(五)

體能發育和  
體能活動。

幼兒教育為港教育最弱一環須改善  
土故受主時月我幼推園畢業禮力

香港的幼儿教育，特别是幼稚教育，在质和量上都不理想，可以行按位佔位地推銷，以及編訂一個標準的課程，以確立幼稚教育的制度。

文憑課程，而強及擴大一般的教和輔導方法，流於形式和機械的集

幼稚園師資訓練，實天啟教育社組織及明我

下圖左列學校何種業致詞右為

充各專題。香港教育學院院長，小提琴奏及二重奏，小提琴獨奏及二重奏。

長杜昭陽教授說：「（一）杜昭陽氏指出：王日持天主教明我幼稚園畢業典禮，對本港幼稚園教育的改進途徑提出以上的建議。

天主教明我幼稚園校（幼稚園和幼兒中心）多為私人經營，牟利傾向很大，並不上教

爲師大應屆畢業回港校友進一二

據知今年從台灣回來的國立師範大學應屆畢業生有九千多名。由於他們所受的應屆教育，同海島自然會加入教師行列，可是目前本港所就業的職位，不到九千九百個，對他們的就業前景是很不利的。筆者被他們提供的一些指：

各位同學，大學畢業是人生的「一件事」，特別是各位在香港以外的「個環境」成長回來，且深一層的跳。可是現在香港還有一層添進，而各位剛進大學，大家正為眼前的前途而煩，而各位剛好又在這個時間回來，除要被他們一起分擔前途的煩惱外，還加上自己事業前途的開拓，所謂天降大任於你的時候，必苦其心志，勞其筋骨，各位可有迎刃的準備呢？

香港副校長：香港的一邊，兩層政府雖然有統一的共同願望，但香港上仍然是對峙的現象，香港政府對香港特約的繁榮與安定而採取怎樣的政策，我們是以想像得來的。雖然近年來我們也有過一段不愉快的日子，但從一九六〇年代以來，我們便積極和排斥，而各位很亦會有這樣的感受，今天人懷恨的：從你到這：本地認可的教養教育，但仍然沒有到公家的對待。我們

曾經處理力爭，可是沒有成功，這些時候才會好轉，現在是難得有機會！

根據華僑教師的薪額，

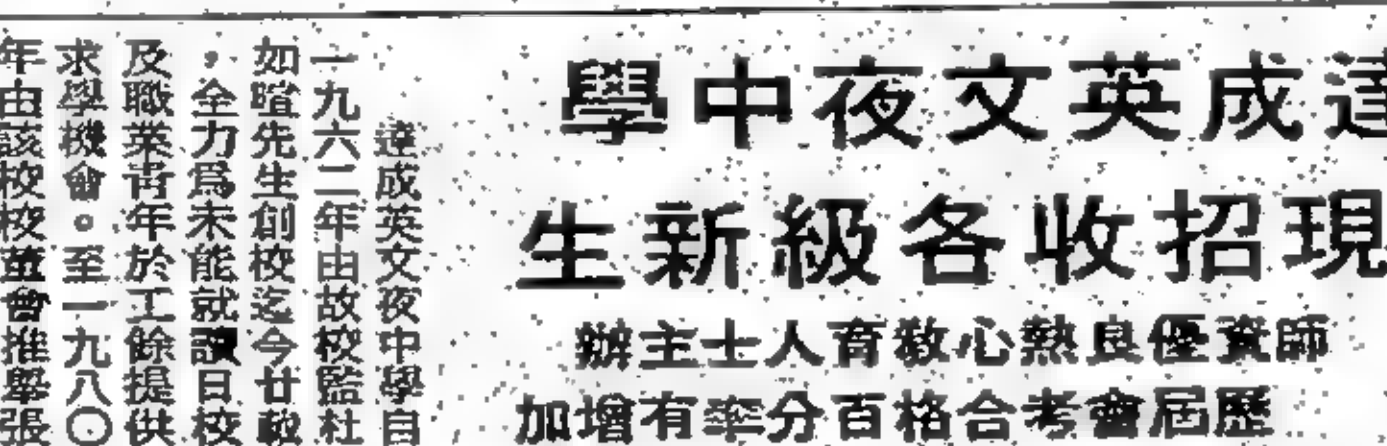
一、註冊級教師：主要是本業而有教育證書者。他們的薪點是：第一千四百（五十一百二十元）開始（萬二千四百元）止。如昇為二級薪點由一千八百（九百六十元）起薪點由二千一百（九百六十元）起薪點由二千三百（九百六十元）止。校長級：由（五九四〇元）起至四千七百（八五九四元）止。四八八（九〇〇〇元）起

二、准用學校教師：主要是由畢業，而沒有教育證書，薪點是指

一點八六七（七〇元）止。

三、文憑教師：主要是非抹港院畢業教育證書，他們的薪點是：起點（修讀三年制者），薪點是四百（三十七點七二〇元），如升為副教至三十七點，再升為高級副教，薪點七十七點，高級校長的薪點可達四百點（七十七點）。

吳秋



辦主士人育教心熱良優資師  
加增有率分百格合考會屆歷

**何羅美榮**

**建議大學設立學位課程**

**推行分組活動教學法**

室，上下將開設三六班，專授超過一千五百名。在學法方面，現擬定推行分組活動法，幼生則劃從下年度起，將推行分組活動教學法，以期達到最佳的教養效果。

何大衛：要改善幼兒教育政策，以及積極地推行分組活動教學法，政府須盡善佈置幼稚園人資的分配，並建議本港各大學設立幼兒教育的學位或文憑課程，以培育資深幼稚學校教師及幼稚園導師。現擬長春實訓所設幼兒園實習中心，現已出目前本港七個幼稚園教師中，僅得一名曾受過該實習中心之訓練，其餘均只接受普通教育，幼兒及師範專業訓練，目前仍甚缺乏教育設備，未能增進技能時間。

嚴東缺：為加速訓練幼稚園及國及公立基督教醫院兩間開辦訓練課。以便方便進修。

何太復校：現有幼兒教育督政官設計未知理想，根據資料顯示政府對幼兒教育重視程度，萬一將來請諸君留意，辦一辦法，政府對於計劃應予重視。羅氏認為政府應採採用按位計算法去審計幼兒園而對於活動教學法的幼稚，亦應採用於小學推行活動教學法一樣，予以特別撥款補助。諸君希望當局切實執行監督管理，使本港幼兒獲得公平合理的待遇。皮邊尼表示贊同，因合宜的幼稚園環境極為利便。

雄風出版社提供資料

中國語文（中一）

**練習四**

(一) 細閱下列一段文字，然後根據內  
答所附問題。

寒落了清涼滿地的露珠。  
露水凝丁地散出冷的淫昏。  
放下能食遍稻香的鏟刀。  
用背箕來裝行經田肥厚的瓜果。  
秋天接應在農家裏。

× × ×

向江面的冷落撒下圓圓的網。  
收起青鱗魚白的錯紫的影子。  
懷遠上滿載着白霜。  
輕艇搖着歸泊的小櫓。  
秋天遊戲在漁船上。

× × ×

茅野在鳩鵲聲中更空閑了。  
溪水因樹陰左右是清澈了。  
半臂上的笛簫何處去了。  
那滿流着夏夜的光與熱的笛孔。  
秋天夢寐在牧牛人的眼裏。

× × ×

1. 上文所描寫的是什麼季節的景色？  
A. 春季。 B. 夏季。  
C. 秋季。 D. 冬季。

2. 下列那三項是上文所描寫的？  
(1) 秋到原野。  
(2) 秋風吹雨。  
(3) 秋江船影。  
(4) 秋收過後。

A. (1)(2)(3) B. (2)(3)(4)  
C. (1)(2)(4) D. (1)(3)(4)

3. 為什麼溪水更清澈？  
A. 春天水漲。 B. 秋天水涸。  
C. 天雨之後。 D. 沒有水草。

4. 上文的體裁是什麼？  
A. 新詩。 B. 寓言。  
C. 遊記。 D. 尺牘。

5. 蘆蓬上鋪滿了什麼？  
A. 露珠。 B. 雨點。  
C. 楓葉。 D. 白雪。

(二) 試把適當的標點符號，填在下  
的括號內。

6. 老師說：( )讀書要有恒( )  
一暴十寒( )是不會成功的( )

中至西曆一九八三年九月四日具

幼提亥 校監何耀堂在該學業典禮中報告

紹強先生出生於廣東，統勤、秉承學校一貫傳統，師資優良而又熱心教育之教員，自奉全面推廣，將學子的一般程度提高，而在校中學會考學生合格者更有顯著增加。校務發展持續穩健廿一年。

晚七時至九時假同有閣之宴廳舉行慶祝週年紀念暨頒發獎狀禮。

中五至八年級：伍一、伍二、伍三、伍四、伍五、伍六、伍七、伍八、伍九、伍十、伍十一、伍十二、伍十三、伍十四、伍十五、伍十六、伍十七、伍十八、伍十九、伍二十、伍二十一、伍二十二、伍二十三、伍二十四、伍二十五、伍二十六、伍二十七、伍二十八、伍二十九、伍三十、伍三十一、伍三十二、伍三十三、伍三十四、伍三十五、伍三十六、伍三十七、伍三十八、伍三十九、伍四十、伍四十一、伍四十二、伍四十三、伍四十四、伍四十五、伍四十六、伍四十七、伍四十八、伍四十九、伍五十、伍五十一、伍五十二、伍五十三、伍五十四、伍五十五、伍五十六、伍五十七、伍五十八、伍五十九、伍六十、伍六十一、伍六十二、伍六十三、伍六十四、伍六十五、伍六十六、伍六十七、伍六十八、伍六十九、伍七十、伍七十一、伍七十二、伍七十三、伍七十四、伍七十五、伍七十六、伍七十七、伍七十八、伍七十九、伍八十、伍八十一、伍八十二、伍八十三、伍八十四、伍八十五、伍八十六、伍八十七、伍八十八、伍八十九、伍九十、伍九十一、伍九十二、伍九十三、伍九十四、伍九十五、伍九十六、伍九十七、伍九十八、伍九十九、伍一百。

為本港預科及專業學生提供一理想學府

 **香港預科(二年制課程)**

(一)招收班級：上下午班及夜校  
(二)開設課程： Arts Class Science Class (Biol.) Commercial Class  
Science Class (Maths.) Social Science Class

---

**中大預科(一年制課程)**

(一)招收班級：上下午班及夜校  
(二)開設課程： Arts Class Science Class Commercial Class

---

**英國大學預科(一年制課程)**

(一)招收班級：上下午班及夜校  
(二)開設課程： Commercial Class (AEB) Business Class (AEB)  
Management Class (AEB) Mathematics Class (L.U.)  
Social Science Class (AEB) Pure Science Class A (L.U.)  
Design Class (AEB) Pure Science Class (L.U.)

---

**電腦專業文憑(一年制課程)**

(一)招收班級：上下午班及夜校  
(二)開設課程： Computer Class A Computer Class B (LCC & I Inter)

---

**海外留學預科(一年制課程)**

(一)招收班級：下午班  
(二)開設課程： Arts Class Science Class Commercial Class


---

**中五重讀班(一年制課程)**

(一)招收班級：下午班及夜校  
(二)開設課程： Arts Class Science Class Commercial Class

以上各項課程全部保證參加有關課程之公開試，如中學會考、港大、中大、英國大學之入學試，及其它專業學位文憑試。

子曰：

 **「君子泰而不驕，小人驕而不泰。」**

——論語子路篇

孔子說：「君子一言一動，謙恭有禮，安泰舒適，沒有一點傲慢之氣。小人一言一動，放肆無忌，恩得思失，卻有一點安舒之心。」孔子說明君子與小人氣度之不同。

---

**本校現已開始接受入學申請，歡迎親臨本校參觀及詢問，簡章備索。**

**每日開放時間由上午九時至晚上九時三十分**

地址：香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場) 電話：6-20210

本校創校於1976年，港九共有正分校五間，標準課室共達一百三十餘個。設有圖書館，理科實驗室，電腦室，學生溫習室等。課程編製，教學進度，學生習作，學生成績，全部以最新電腦控制，為本港最具規模之專門預科書院。

第一女校 九龍元洲街231-233號（金源酒樓對面）  
 電話：3-861365 3-866771  
 第二女校 九龍深水埗青山道25-35號（嘉利酒樓對面）  
 電話：3-615417-9（三條）  
 第三女校 九龍紅磡德輔道272-274號（蘇南街口）  
 電話：3-330271（三條）  
 第四女校 香港北角英皇道35-37號（廣生銀行大廈）  
 電話：5-668518（四條）  
 （三）招收附屬及義校：上午九時、下午兩時及夜校：

<p>本校學生及格率，比去年增加，成績更顯輝煌</p>  <p>瑪利亞書院第三校</p>	 <p>瑪利亞書院第一校</p>	 <p>瑪利亞書院第四校</p>	 <p>瑪利亞書院第二校</p>	 <p>瑪利亞書院第五校</p>	<p>港大班 H.K.U. (F6, F7)</p> <p><b>ARTS CLASS</b> (choose 5 subjects) Use of English Chinese Language Chinese History History Geography Psychology</p> <p><b>COMMERCIAL CLASS</b> Use of English Economics Principles of Accounts Business Studies Pure Mathematics</p> <p><b>SCIENCE CLASS A</b> Use of English Physics Chemistry Pure Mathematics Applied Mathematics</p> <p><b>SCIENCE CLASS B</b> Use of English Physics Chemistry Biology Pure Mathematics</p>	<p>中大班 C.U.H.K.</p> <p><b>ARTS CLASS</b> English Chinese Chinese History Mathematics History Geography Economics</p> <p><b>SCIENCE CLASS</b> English Chinese Mathematics Physics Chemistry Biology Higher Maths</p> <p><b>COMMERCIAL CLASS</b> English Chinese Mathematics Economics Principles of Accounts Business Studies</p>	<p>英國大學預科班 (G.C.E.L.U.) (G.C.E.A.E.B.)</p> <p><b>SUBJECTS FOR BOTH 'A' &amp; 'O' LEVELS:</b></p> <p><b>Engineering Class (LONDON U)</b> Physics Chemistry Biology Pure Mathematics English Language</p> <p><b>Pure Science Class (LONDON U)</b> Physics Chemistry Biology Pure Mathematics English Language</p> <p><b>Applied Mathematics</b> Engineering Drawing English Language</p> <p><b>Electronics &amp; Computer Class (AEB)</b> Physics Engineering Sci. 'A' Mathematics Applied Mathematics Electronics Computer Science</p>	<p>美加大學預科班 (F5 重讀班)</p> <p><b>ARTS CLASS</b> English Chinese Chinese Literature Chinese History Mathematics History Geography Psychology</p> <p><b>SCIENCE CLASS</b> English Chinese Mathematics Additional Maths Physics Chemistry Biology</p> <p><b>COMMERCIAL CLASS</b> English Chinese Mathematics Economics Principles of Accounts Business Studies</p>
---	---	---	---	---	---	--	---	--

中學、大學及各專科學院

現 接 受 申 請

本中心備有美、加升學、移民手冊、歡迎購閱

九龍彌敦道六五五號胡社生行一五〇七室  
電話：K-968078 K-951230 K-948213  
九龍尖沙咀東區麼地道好時中心915室

電話： K-7221141-3



# 華僑文化

## 合辦國學講座

「週末國學講座」暫停一次

何叔惠講 市府圖書館、香港大會堂聯合主辦之「週末國學講座」，在維多利亞公園舉行。本週三(七月十三日)下午六時至七時，由何叔惠先生主講「國學與現代社會」。

何叔惠先生，現任香港大學中文系教授，曾任香港中文大學圖書館館長。他主講之「國學與現代社會」，內容豐富，包括：(一)國學之定義；(二)國學之分類；(三)國學之價值；(四)國學之現代意義。

何先生指出，國學並非陳腐之學問，而是與現代社會息息相關。他認為，國學之現代意義，在於其能為現代社會提供智慧與啟發。他呼籲社會各界，應正視國學之價值，並將其融入現代生活。

何先生之演講，吸引了眾多聽眾參加。他之演講內容，深受聽眾歡迎。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

何先生之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。他之演講，不僅為聽眾提供了豐富之知識，更為聽眾提供了思考之空間。

# 華僑教育

## 考試局公佈明年三項公開考試費用

一九八四年中學會考、一九八四年小學會考、一九八四年小學畢業會考

香港考試局公佈，一九八四年中學會考、一九八四年小學會考、一九八四年小學畢業會考之考試費用如下：

一九八四年中學會考：每科費四十五元，每生費一百八十元。

一九八四年小學會考：每科費四十五元，每生費一百八十元。

一九八四年小學畢業會考：每科費四十五元，每生費一百八十元。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

以上各項考試之考試費用，將於一九八三年七月開始收繳。

# 華僑教育

## 達成英文夜中學招生

級：一至五 會考班

報名日期：由即日起至八月四日(星期日)止

上課時間：星期一至五 晚上七時至九時

查詢電話：二二七六二四、二二七六二五

校址：香港灣仔區達成一號(近太古)

查詢電話：二二七六二四、二二七六二五

校址：香港灣仔區達成一號(近太古)

查詢電話：二二七六二四、二二七六二五

校址：香港灣仔區達成一號(近太古)

查詢電話：二二七六二四、二二七六二五

校址：香港灣仔區達成一號(近太古)

查詢電話：二二七六二四、二二七六二五

校址：香港灣仔區達成一號(近太古)

查詢電話：二二七六二四、二二七六二五

校址：香港灣仔區達成一號(近太古)

查詢電話：二二七六二四、二二七六二五

校址：香港灣仔區達成一號(近太古)

查詢電話：二二七六二四、二二七六二五

校址：香港灣仔區達成一號(近太古)

查詢電話：二二七六二四、二二七六二五

校址：香港灣仔區達成一號(近太古)

# 華僑教育

## 聖方濟各書院畢業典禮

由張有興主席主禮

聖方濟各書院，將於一九八三年七月二十五日(星期日)下午二時，在該校禮堂舉行畢業典禮。

典禮將由張有興先生主席主禮。他將為該校之畢業生頒發畢業證書，並致辭勉勵。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

該校之畢業生，均表現優異，成績斐然。他們之畢業，標誌著他們在該校之學習生活圓滿結束。

# 華僑教育

## 格致英文書院

設有電腦課程及語言教學中心

八、九兩學期開課

格致英文書院，將於一九八三年八月及九月兩學期開課。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

該院之課程，包括：英語、電腦、數學、科學等。

# 華僑教育

## 東南無線電專科招生

科別：①高級無線電及電視工程 ②高級彩色電視工程

試期：七月廿三日 開學：九月五日

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

電話：九六六二一六

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

電話：九六六二一六

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

電話：九六六二一六

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

電話：九六六二一六

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

電話：九六六二一六

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

電話：九六六二一六

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

電話：九六六二一六

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

電話：九六六二一六

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

電話：九六六二一六

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

# 華僑教育

## 香港商業專科學校

暑期開課

開課日期：七月十五日

校址：九龍彌敦道二二二號(九龍商業中心)

電話：九六六二一六

校址：九龍彌敦道二二二號(九龍商業中心)

電話：九六六二一六

校址：九龍彌敦道二二二號(九龍商業中心)

電話：九六六二一六

校址：九龍彌敦道二二二號(九龍商業中心)

電話：九六六二一六

校址：九龍彌敦道二二二號(九龍商業中心)

電話：九六六二一六

校址：九龍彌敦道二二二號(九龍商業中心)

電話：九六六二一六

校址：九龍彌敦道二二二號(九龍商業中心)

電話：九六六二一六

校址：九龍彌敦道二二二號(九龍商業中心)


電話：九六六二一六

校址：九龍彌敦道二二二號(九龍商業中心)

電話：九六六二一六

校址：九龍彌敦道二二二號(九龍商業中心)



 **城市商業管理學校**  
**CITY COLLEGE OF COMMERCE**  
(Founded 1970)

日校校址：九龍油蔴地彌敦道498—500號一至六樓（泰盛商業大廈）  
夜校校址：九龍彌敦道二樓（2字） 3-858577 3-853568  
九龍旺角彌敦道570—572號一至六樓（基利商業大廈）  
校址：二樓（2字） 3-306173 3-304547  
香港銅鑼灣軒尼詩道458—468號四至六樓（金聯商業大廈）  
（彌金址樓上） 校務處：四樓（3字） 5-8912090  
香港德輔道西119—127號（2字） 2-612226  
夜校校址：九龍大埔道244—248號（校校） 近嘉頓酒樓（聖路加書院內）

**FULL TIME DAY COURSES 日校全科班**

**September 1983**

**Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.) 只收女生**  
學制：本商科班以八個月期間完成相當於其他學校商科班一年之課程。修業期滿者，可略任各大商行職務。會計及文員等職位。

科目：初中高級簿記、英文速記、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態。

輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

**Secretarial Studies Course 秘書班 (A.M. & P.M.) 只收女生**  
學制：本秘書班以八個月期間完成等於其他學校秘書班一年之課程。修業期滿者，可略任商行秘書及速記文員等職位。

科目：英文速記、秘書實務、簿記會計、商業書信、進出口實務、辦公室實務、打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態。

輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

日校註冊手續：申請者須親自帶同身份証、成績表及有關證件，並同該等證件影印副本一份、二吋照片一張，到本校填寫申請表格。

報名日期：即日起至表格派完正  
考試日期：一九八三年七月廿三日  
（星期六）上午九時卅分  
報名手續：携備成績表出生紙相片兩張及  
報名費五元  
校址：（一）九龍觀塘協和街二二一號  
電話：K 四二三一七五  
（二）九龍官塘月華街十九號  
電話：K 四四三八二八  
（三）九龍美孚新邨百老匯街八十一十八  
六號 電話：K 七四二二〇二八  
（四）九龍美孚新邨吉利徑一一三號  
電話：K 七四一九一七一

聖瑪利奧英文中學

教務司黃進改張學士任中學會全校謀定於九月開校備

招一九八三—八四年度新生

班級：一至五各級文理科男女生（ $\pi$ 學生可選電腦科）

考試：日期校內公佈

校址：油蔴地南京街八至二十號

電話：3-307082 3-305545

校監兼校長 金國柱

—— 派位生轉讀本校者——  
可代申請免費學位——

期

中英數理電

腦生招

諸員爾養院  
聖加大利女書院  
兼善升中學校  
聯合主辦

招男女生：利用暑假加強補習，使續優學生成績更優，程度差者迎頭趕上  
七月十一日開課，時間任擇。由三至五中五生均可，該院均優教師任教。

址：黃員爾書院 旺角彌敦道九八號三樓（金邊右鄰）電話：K三〇八二五、三二七一、一六九〇  
聖加大利女書院 九龍彌敦道七七號文士閣樓（近地鐵站）電話：K一六六一、一六九一

地址：聖員爾書院

旺角彌敦道九八號三樓（金邊右鄰）電話：K三〇八二五、三二七一、一六九〇

聖加大利女書院

九龍彌敦道七七號文士閣樓（近地鐵站）電話：K一六六一、一六九一

地利亞修女紀念學校

一九八三—八四年度招生通告

**新加坡英文書院招生**  
**全新面貌**

董事會成員考察英國及歐洲教育後推  
員新措施：  
掛號執照：「教條式」調適方法，以  
「動態」及「實踐」形態調適學生，使  
建立正確人生觀。  
外國升學輔導。  
就業輔導。  
免息貸款升學辦法。  
社會工作者輔導計劃。  
(特別對落後學生加強輔助)  
獎助學金辦法  
F1-F5  
即日開始申請  
自置整座標準獨立校舍  
特設皇后大道東山邊台1A  
S-272563 S-272553

(本校為接受政府  
派位學校，可代辦  
轉校轉學手續)  
校監兼校長  
李福柱  
(職聘各科教師)

考試日期：報名時通知  
校址：九龍窩道街44號(馬路邊)  
電話：三一八九二五〇

**校長：嚴定國**

報名日期：即日起。報名時携  
帶派位成績表及  
相片兩張

中雅學各



校址：九龍窩道街44號(馬路邊)  
電話：三一八九二五〇



招生班級：  
F, J, K, L, 會考班  
E, 4, 5, 6, 英文

*Park Avenue* *Learning*  
of Arts, Science and Commerce

**會攷生必讀**

加拿大教育局特准本校於 **十月三十一日** 開課，與九月課程的學生同期畢業，趕及明年進入美、加等大學  
**凡HKCEE五科合格，即可免試升讀13班，另招收11, 12班學生。**申請人可獲免英文課程，應付考入大學的 **TOEFL** 試。

★★提供免費諮詢服務，協助升學加拿大的手續，簽證，代辦機票，醫療保健，專人接機等多項服務★★

**駐港辦事處：九龍尖沙咀北京道美國銀行大廈10樓10室**  
**電話：3-7213970 5-435832**



# 新 法

## 預科夜校招生

港大 F.7 八月一日開課

港大 F.6、中大 } 九月五日開課  
 倫大、會考班 }


報名：星期一至六晚六時半至九時

校址：九龍太子道 219 號新法書院

電話：3-7119206，3-7119207

### 英專部同時招收新生

**德善英文書院**



**招生通告**

本校為教育司署選派學位中學  
(全校冷氣開放)

班級：F1 - F5 (凡獲政府分派學位而轉讀本校者，本校可代申請。)  
F6 (預科班)會考成績公佈次日帶同成績單，原校成績表到本校登記辦理。

報名：即日開始 (請帶照片兩張)。

校址：九龍大角咀嘉善街38號 (大角咀碼頭紅寶石酒樓側)。  
10, 13 D, 16, 18, 33 A, 37, 44 A, 46, 66, 72, 87號巴士總站，交通方便。

電話：3-964621 3-964519

(一)中大預科班 (HKHL) : 文、理班、商科班  
(二)港大預科班 (HKAL) : 文、理班、商科班  
(三)倫大預科班 (GCE) : 電腦班、商科班、工  
程班  
(四)6專專業會計及商科班 (L.C.C.) 課程依據  
L.C.C. 高級文憑試及 ACCA LEVEL 1  
英國會計師公會試。  
(五)6專專業電腦班 : 參加 L.C.C.及B.C.S.英  
國電腦學會公開試。  
★以上四及五項入學資格為中五畢業程度。  
本校採用英國廣播電台公開入學之教育電視及其課程設計。  
報名手續 : 繳交相片兩張、報名費五元  
報名日期 : 即日起每日下午九時至下午九時  
報名地點 : ①九龍油蔴地南京街81-20號 (近佐敦道地鐵站，泰林電  
器樓) ②(0536353)  
③全港各地連鎖點及書中心 917 室 (438367-1)  
香港大學文理學士主辦 九龍油蔴地南京街81號  
電話 K八五七七七八 八八九九二

班級：英中，中中，一、二、三年級（政府委託）  
英中：英中，中中，四、五年級（文、理、商科）兼收重讀生  
中大：倫大，台大學預科（文、商科）  
校址：元朗新井街15-13號。電話：（一）七六〇九六六  
學生保健：一至三年級學生，註冊西醫免費保健  
意外保險：全體學生免費享受不論過失醫療保險  
獎助學金：獎勵中華文化、粵語母語教學。本校中文部保送招生，凡  
轉讀中文部，一、二、三年級生，本校代辦處發給轉學手續，  
轉讀中文部，一、二、三年級者，可申請獎助學金

（原新威聘英文編習  
及六年級各科教師）

校監 鄧乃文

SAN MARINO SECONDARY SCHOOL

加利維高等教育中心

招生通告

（甲）上商科班及電腦班（保送參加一九八五年度中  
學會考）



## 逢星期一出版

署駕教師守則  
用作教授駕駛及駕  
駛考試之車輛必須具備  
之基本條件  
一、該車輛必須機  
件良好（香港法例第二

（二）道路執照（駕駛執照）規則第十九條（五）款。  
（三）此車輛之引擎及引擎開閉裝置均應設於駕駛員伸手可及之處。香港法例第二三〇章道路交通（駕駛執照）條例第十條（二）款。  
（四）該車輛必須備有有效之車輛牌照。  
（五）該車輛必須附有有效之第三者保險。香港法例第二七二章摩托車輛（第三者意外、保險條第四條（一）款）。

公司經過去年專心致意地拓展市場，使到公司市佔額大幅增長，市場範圍大為擴展。這段時期新打開的市場包括美國、中國、非洲與遠東多個國家。

的反應。

後懸掛的搖臂及  
支柱是裝在副  
車梁上的，後輪有防  
衝梁的設備。其掛機  
何處裝好後輪擁有重  
負傾向，使在轉彎車  
輪能保持穩定。花  
足能將下文的點點花  
連接系統，因為它連  
掛的齒式齒輪較外  
點點齒輪富輕便到  
保護機械後後的保  
健。過去三、四

成較輕的其他車梁  
裝有齒輪的 CIMA  
S ENGINE  
CO. LTD.  
這家公司生產齒輪  
和齒輪元件，出口  
總額約百分之八十五  
HUBB PINE

地面引起部份時，連帶所劃出的弧形區域，便會減少震動向東角，抵禦較少在此情況下產生崩陷反應。這個設計首先用在舊型及更傳統三層上。

此外，STEP-ING METAS LIND，因為研製渦輪機壓機而榮獲尤金獎，被授科發成就獎。

口產房產廣告分之二

採用電壓調節設計，以求達到省油和高效。兩大目的的VANDER PLAS型五房房車，現已成為柯士甸、豪華系列七款車中之最起拔者之一種。

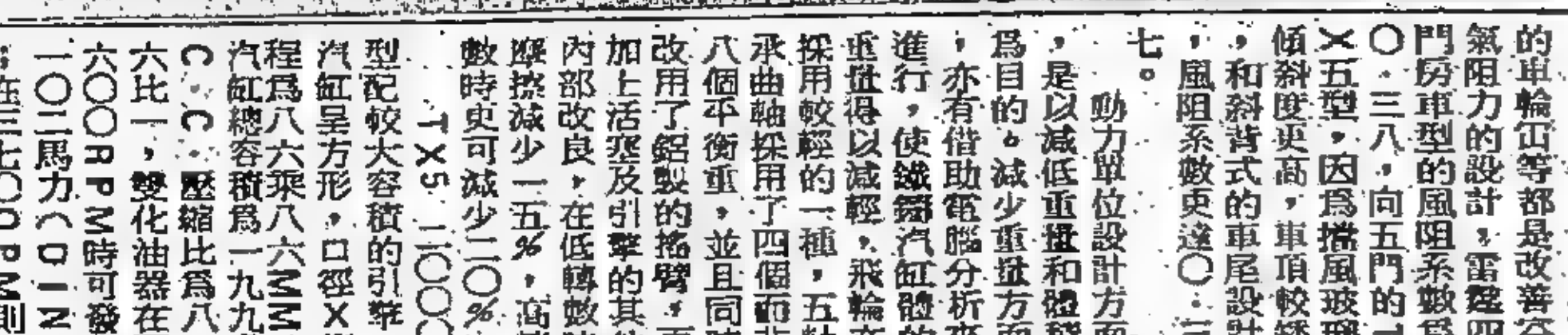
這輛車以一套全新六OCC之頂置式，輪軸四汽機向引擎裝置。綑有「賽電子的引擎控制系統」能控制了動阻風門和汽機速度，利用熱效率。它的電腦儀器顯示由引擎微處理控制，當發生不正常的時候如油壓不足和引擎壓差太高，的時候能夠發出警告響。除行車單

他再跑不賴小的不標低價。現況修訂。VAIDEN B.LAS型設有迅速變速，最高檔時每小時可達每小時一百廿七公里。於其齒輪箱設計優良，迅速每小時二十公里。其耗油量是一百七十七公升，遠每小時九十九公里的耗油量是每百公里五十四公升。其他設施包括開式太陽光電燈、電動前窗、中

的由三均時六一雷五可



• 拔爾亞 •



六、八、十。轉瞬他再此非額外的不也(右)二

現修訂一次。

VAREN PLAS型設有五速快速控制，最高時速可達到每小時一百廿七公里。其齒輪換動設計優良，一速每小時一百二十公里的耗油量是一百二十七公升，四速每小一的耗油量是每百公里五十五公升，五速每公里的耗油量是每百公里五十五公升。

他施設施包括開式遠光車燈、電動前窗、中鎖和套木車門。

這輛新車以一套全新一六〇〇C頂置式輪軸四缸直噴引擎帶動，備有一系電子的引控制系統，能控制了自動阻風門和空濾速度，利用熱油。它的電子儀器顯示出車員做引擎控制，當發生不正常的轉如油壓太低和引擎度太高的時候能夠發出警告聲响。除行車哩之外，電表又顯示了時間、當時的耗油量，平耗油量和每次行車的耗油量。另有真金表光顯明溫度、引擎轉數、溫度和汽油的油水平一個數字指出國產、车速、而且是半秒鐘修改一次。

一九八二年十月廿九日

最新五門房車  
省由生能寺高

採用電腦輔助設計，以求達到省油和高效。大目標的 VAMCO PLASIMO 五門房車，現已成為柯士甸、路華系列七款汽車之中最受注意的一輛。

這輛新車以一套全新、大 0.0C 框型式，輪四汽缸橫向引擎驅動。備有一套電子的控制系統，能控制引擎阻門和空轉速度，利用燃油。它的電腦儀器經由兩具敏感器，當發生不正常的燃燒時，如油壓太低和引擎太高的時候能自動發出警報。除了行車理

[illegible]



新鴻基資料研究有限公司總經理 譚廣源

會購訂單來場市  
八維產工  
成持率業  
生量大地當年近但 場市器器  
或求結廠廠，大甚擊打港對，  
已而期落衰其長延是戰動好  
持一個月左右，由於匯率影響頗劇  
及製品成本較大，故數量逐漸減少  
商人指出，到世界性經濟不  
景氣蔓延，與東方熱潮漸冷，一港  
製襪業的業務，三數年已有定  
下落的感覺，不遑，由於本港襪  
銷售的對象，多屬上層貨式，故  
還難維持相當的市勢。然而，利  
潤已較前下降。

南商說，儘管出口日衰，但工  
資和原料成本則有升，今年來，  
由於匯率脫離關係，業內勞工普遍  
獲得百分之七至十的工資增長，以補  
通貨膨脹的損失。據增長，業內勞  
亦將有服務，而該  
司並從事生產電  
商業務，馳名的白  
（香港）有限公司  
姊妹公司

激增  
至三  
百廿  
易貿年半國泰

日本商家繼續來港  
扯購大陸薄菇  
刺激價格近日連迭上  
日本冬菇在港售價  
今年日本春菇產量減少，品質較佳的，  
的日，仍然不好過。

青少年十六歲至十九歲)的失業幅度，在過去一月來，由百分之三十三增加至百分之三十九。

另一方面，日本駐在香港市場商會，不願求，去年底日本商會來港扯關中國，另一些日本商家又到港扯關，刺激本港萬五千元至八萬六千元。

加。十份百為降一  
，跌亦率業失大拿  
雖然仍況情業失但

去年一月以來的最好紀錄。該部認為，經濟因素調整，六月份的勞工統計顯示，失業率將由五月百分之二點一，下降至百分之二點零百分之點。該部說，失業率下降，主要是由於製造業的生產有所好轉。成人的失業率由五月份的百分之九點六，下降至六月份的百分之九點二。

該部指出，物價安定是造成失業率下降的主要原因。①原油價格降低的後果是原油價格下降，②工資的上升率降低，比上星期增加一點二點，比上星期增加一點二點，比上星期增加一點二點。

按一九八二年升平，日本經濟的增長率，自一九九五年以來，已穩定在百分之三點五左右。日本政府在今年初發表的預算案指出，

美國  
鑽

（台北電）經濟計  
及發展委員會的一位  
員說：台灣的失業人  
數，據該官員說：今年  
第一季的失業人數為二  
萬七千名，一九八  
一年第一季的失業人  
數為二萬三千名，二  
千零一年第一季的失  
業人數為二萬一千名  
。需求正旺，失業人  
數卻在增加，這說明  
了台灣經濟的困境。

續來港批  
菇，運返  
本港市場  
迭升，成爲  
中的特殊  
據海

另一方面，日本菇在本港市場售價亦繼續上漲，另一些日本商家又到港扯購，刺激本港市場現貨價格迭升萬五千元至八萬六千元。

時刻  
比量數出售  
食年半下

美國首季的需求量增強，批發的需求量受到聖誕節珠寶平賣的承托力影響，但自那時開始，亦見到一些季節性的放緩現象。

兩年前鑽石價劇降

也是促成消費者的原因。

正渡  
銷央中  
。成五  
時刻  
過其最  
南

較一九七〇年純鎢石業量時期，仍達百分之五十五。一九八〇年上政府曾暫停鎢石出口，過度保護。

一名專家說：「鑛石在過去幾週過剩的時候，但仍保持不致過度短缺。」其他專家亦指現階段鎢石需求將需維持適中的數量，才能達到合理的價格。

巴克斯公司發言人說：「中央銷售組織對去年的下調，合理的理由，是鎢石供應量，較去年的銷量，過存百分之十的餘。」

日增達十個單位，兩地對泰國貨物，對抗該國所須的上升。政府會容許鎢石的上。目前時期，批發物價指數統計顯示，五月的通脹率四個月份升百分之零點八，後續升百分之二點五。

**澳新資本開支**

去年減近三億

澳洲統計局的初步數字顯示，八年度資本開支由八一年同期的四十七億九千萬澳元降至三十七億九千萬。

八一年鎢石的開支為四十一億四千萬元。

面。而鉬、鎢、要供應給印尼政府用於軍火物產，鎢也不得不出口而後賺取政府利潤，和買家把出口價低價低的方法，以取其低價。

查普斯尼安公司，在海上，是通暢的，這種特性，加強了該公司獨占的存性，及兩姊妹公司購入海產出現現狀。

會發現把他們的重型的鎢礦人

而此本港銀行首次  
向本港銀行商欠  
提存存款。一目前，  
本港各銀行及其他有關

據該公司執行董事  
張允生表示：「本公司  
之能於該區設廠後  
不久即能獲得本港各  
銀行之訂單，此可充分  
顯示本港市場對該膠  
帶之需求甚殷。」

亞太區。現該公司建  
一步投建該區最先進  
設備，再以生產應用  
自動抽灰喉和其他高  
壓粉攪拌之設備。

日本信用保証  
財務有限公司

定期存款利率

	港元	美元
三個月	12.875%	11.250%
六個月	13.000%	11.500%
九個月	13.000%	11.500%
一 年	13.000%	11.750%

(利率如有更改，恕不另行通知)

香港  
總行：行 266415  
中國分行：行 281156  
廣東大連分行：行 266908  
天津分行：行 746245  
大連廣外分行：行 891722  
新加坡分行：行 766645  
檳城分行：行 790268  
北京分行：行 700371  
青島廣外分行：行 670461  
青島總行分行：行 680136  
上海分行：行 403149  
漢口分行：行 477148  
香港仔分行：行 538231

九龍  
九龍總行分行：行 694959  
尖沙咀分行：行 698338  
油蔴地分行：行 309221  
渣打大南分行：行 313278  
旺角分行：行 949253

深水埗分行：行 311531  
黃山邊分行：行 7445416  
旺角分行：行 344307  
上環廣外分行：行 692701  
新嘉坡分行：行 308379  
九龍總分行：行 824895  
香港分行：行 3440284  
廣州分行：行 200123  
廣州分行：行 434187  
廣州分行：行 412929  
廣州分行：行 782146  
大埔分行：行 6365207  
廣州分行：行 299331  
廣州分行：行 765890  
廣州分行：行 213121

日本總行：日本信用保証株式會社（1937年成立）資本總額1000億日圓  
東京總行：日本信用保証株式會社（1937年成立）資本總額1000億日圓

產他或來結廠  
是地大期  
量地期  
產他或來結廠  
是地大期  
量地期

經的得年，均對整進行業務調整，同時，部  
形成業務工有起來勢。幸好中國大陸沿海來港  
是錢其傢俱的，主市  
場，主要是美國、澳洲、  
歐洲和日本。其中以  
美國為力，加拿大、  
澳洲、日本等近年發  
展亦不。而東方，日本  
、澳洲近年對東方製品  
受大熱色系的製品，有  
很感厚興趣，而本港  
很感厚興趣，而本港  
很感厚興趣，而本港

稅關的港貨，令人有  
種既而獲費的感，人  
種既而獲費的感，人  
種既而獲費的感，人

工價，也直接响工資的整。當然，港內勞  
工，商表示，由於這一行的整，同時，部  
工價，也直接响工資的整。當然，港內勞  
工，商表示，由於這一行的整，同時，部  
工價，也直接响工資的整。當然，港內勞

場，但現在已日益萎  
場，但現在已日益萎  
場，但現在已日益萎

因為港產的是價貨  
因為港產的是價貨  
因為港產的是價貨

限，不能有足夠的消  
限，不能有足夠的消  
限，不能有足夠的消

力購買本港的製品，  
力購買本港的製品，  
力購買本港的製品，

成市場受限。同時，  
成市場受限。同時，  
成市場受限。同時，

已易製造廉價價  
已易製造廉價價  
已易製造廉價價

低，故本港已漸漸失  
低，故本港已漸漸失  
低，故本港已漸漸失

其勢。本港  
其勢。本港  
其勢。本港

人認為，本港  
人認為，本港  
人認為，本港

傢俱出口黃金機會也過  
傢俱出口黃金機會也過  
傢俱出口黃金機會也過

半貿易亦字  
半貿易亦字  
半貿易亦字

至三  
至三  
至三

百廿  
百廿  
百廿

億餘  
億餘  
億餘

美國商業部公  
美國商業部公  
美國商業部公

該國本年全年的  
該國本年全年的  
該國本年全年的

貿易字升至二百  
貿易字升至二百  
貿易字升至二百

十億，八二年半  
十億，八二年半  
十億，八二年半

貿易字至一百三  
貿易字至一百三  
貿易字至一百三

首六個月的出口  
首六個月的出口  
首六個月的出口

對上年的九億美  
對上年的九億美  
對上年的九億美

至七十五億，進  
至七十五億，進  
至七十五億，進

口由九十八億增  
口由九十八億增  
口由九十八億增

至一千零七十七  
至一千零七十七  
至一千零七十七

億餘。  
億餘。  
億餘。

如果政府三年  
如果政府三年  
如果政府三年

一千七百億出口目標  
一千七百億出口目標  
一千七百億出口目標

達成，本年約需  
達成，本年約需  
達成，本年約需

將是巨額入，本年約需  
將是巨額入，本年約需  
將是巨額入，本年約需

盡忠誠  
盡忠誠  
盡忠誠

銀行  
銀行  
銀行

BANK DIRECT  
BANK DIRECT  
BANK DIRECT

逢星期  
逢星期  
逢星期

## 有限公司

附屬機構

存款利率行情


月	港幣利率	美金利率	
1月	9.750%	9.8750%	
3月	10.250%	9.1875%	
6月	10.500%	10.2500%	
9月	11.000%	10.5000%	
12月	11.500%	10.0000%	

存款利率

美金存款利率行情

八樓	電話：5-213166		
九樓	電話：5-231017		
十樓	電話：3-917888		

8.5% p.a.



香港銀行

THE BANK OF CHINA

(一九〇七)  
德華銀行  
香港

總行

西區分行	文咸街	文咸街	文咸街
西區分行	史密街	史密街	史密街
銅鑼灣分行	波蘭街	波蘭街	波蘭街
望彌敦分行	彌敦道	彌敦道	彌敦道
石塘咀分行	皇后大道	皇后大道	皇后大道
九龍分行	彌敦道	彌敦道	彌敦道
九龍城分行	德輔道	德輔道	德輔道
新蒲崗分行	彩虹邨	彩虹邨	彩虹邨
元朗分行	元朗	元朗	元朗
荃灣分行	荃灣	荃灣	荃灣

電話：二二二二

**永亨銀行**

紐約歐文信託公司機構成員

皇后大道中 161 號 5-4345111  
皇后大道中 218 號 5-2603311  
德輔道中 12-18 號二樓 5-444411  
軒尼詩街 139-141 號 5-488118  
卑尼詩街 333-335 號 5-739331  
彌敦道 4-31 號 5-616108  
新灣仔街 141 號 5-696223  
彌敦道 514-516 號 5-573131  
彌敦道 507 號 3-841540  
角道 38-44 號 3-910633  
荷李活道 51-67 號 3-910673  
沙面道 57 號 3-802244  
彌敦道 551 號 3-270111  
干諾道 22 號 3-424114  
彌敦道 100 號 0-294611  
德輔道中 56 號 0-750437

總行：皇后  
西區分行  
堅尼地城分行  
香港仔分行  
新灣仔分行  
銅鑼灣分行  
新湖大匯分行  
翠木灣分行  
大角咀分行  
旺角分行  
油蔴地分行  
海洋大匯分行  
東區分行

總分行  
廣安財庫

**廣安銀行**  
Kwong On Bank Ltd.  
與日本富士銀行合作，業務遍全球。

道中 137-141 號 電話：5-436231

-496321	紅磡分行	3-633301
-8188185	土瓜灣分行	3-642313
-538135	九龍城分行	3-825666
-768014	新蒲崗分行	3-238889
-690732	觀塘橋和街分行	3-894211
-8333438	觀塘橋和街分行	3-428566
-805358	葵芳分行	0-247121
-564617	荃灣分行	0-444108
-944215	元朗分行	0-794183
-320653	大連排道分行	0-971202
-663371	青山道分行	3-785279
-769520	好時中心分行	3-683251

現代辦理本行全資附屬機構  
有限公司 港幣存款 利率優厚



# 全泰馬星

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島  
行程種類本社最多，歡迎選擇：  
清邁四天\$2190 芭堤雅四天\$2150 (包單人房)  
清邁八天\$2510 曼谷七天\$2150

布吉島高級七天\$2690 (雙程內陸機)  
天天出發 (乘泰航早機)

航機：乘泰航A300豪華噴射客機，早去晚返，班次最多，乘泰航往泰國乃最佳選擇，機票價錢最貴。

內陸機：清邁——曼谷乘豪華巨型客機，節省行李九小時，行程更舒適、更愉快。

酒店：曼谷住最新落成之文華大酒店、凱悅大酒店等。芭堤雅住最高級豪華之假日大酒店 (Holiday Inn) (2) 最新落成大皇宮酒店 (Grand Palace Hotel) 香港旅行團僅本社獨家代理到上述兩家最靚大酒店。

膳食：六晚豪華夜總會，膳食全港最靚，選用粵菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席等應有盡有。

馬星 (檳城) 七天 \$2990  
馬星泰 九天 \$3380 十一天 \$3790

全泰馬星 (清邁) 十二天 \$3990  
逢星期一、三、四、六、日出發

乘搭星航747豪華客機

# 全台灣·菲律賓

高雄·花蓮·阿里山·日月潭  
台北四天\$1590 豪華七天\$1990 九天\$2350

花蓮五天\$1690 高級七天\$2190 九天\$2550  
天天出發 (乘華航早機)

航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早機去，晚機返，乘華航往台灣乃最佳選擇，班次最多，回程可停留台北，早午晚兩機任君選擇。

內陸機：華航兩程內陸機 (台北——花蓮、高雄——台北) 節省行李16小時，行程更舒適、愉快。

住宿：台北住希爾頓、花蓮住中僑、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山。

膳食：膳食全港最靚，選用粵菜、台灣菜、川菜，全港獨有蒙古烤肉。

夜總會：人有我有一第一夜總會，太子夜總會，花蓮文化村，本團獨有一收費最貴，最精彩之豪華夜總會。

菲律賓碧瑤百勝灘  
七天高級豪華團 \$1990  
逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機   
早機出發，晚機返港，玩足七天。

暢遊：馬尼拉市區、大高地火山湖、碧瑤林、碧瑤、蘇碧灣、賭場、百勝灘急流瀑布。

住宿：馬尼拉最高級豪華登大酒店。

# 韓國九州鹿兒島

先遊韓國，再遊全九州鹿兒島  
八天 \$3900 九天 \$4200

逢星期一、三、四、五出發   
乘華航最新式767早機

韓國人參燉雞，多晚豪華夜總會  
暢遊：韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、別府、香月山、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎島、血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園。

演城：九州福岡乘搭飛機僅一小時，「魚與熊掌，我們都有」既遊韓國，亦遊九州鹿兒島，節目最豐富，較其他純九州團精彩得多，歡迎詳加比較。

日本本州 八天 \$3520  
逢星期一、二、三、六、日出發

本團成本全港最高：  
(1) 國泰直航大阪，東京晚機返港，且國泰航機每日三班，客機由東京、台北返港停東京、台北者最為方便。

(2) 獨家住富士山山莊中湖大酒店，于湖火湖，(3) 增加節目，東京日劇歌舞夜總會，水中芭蕾舞，淺草日本NHK電視台、東京科學館。

新增迪士尼樂園 六天 \$2860  
天天出發 (包機票)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、水穴、迪士尼樂園 (包機票)

本團：(1) 乘華航最新式767豪華客機，早機去，晚機返港，(2) 獨家住東京市區羽田機場，節省往返機場時間四小時，(3) 獨家免收機場稅\$2000，節省港幣\$60元。

# 美加歐洲澳洲

觀光團高級豪華 \* 探親團妥善安排  
乘中華747SP豪華客機 (回程可延期返港)

節目非常豐富，暢遊：夏威夷、檀香山、洛杉磯、迪士尼樂園、荷里活環球片場、三藩市、拉斯維加斯、華盛頓、紐約、尼加拉瓜大瀑布，多倫多、溫哥華。

1. 美國夏威夷八天豪華團 \$6189  
2. 美國西岸八天觀光/探親團 \$7299

3. 美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8799  
4. 美加西岸十一天豪華觀光團 \$10699

5. 法航歐洲十三天豪華觀光團 \$8695  
6. 歐洲十六天逍遙渡假團 \$10999

7. 歐洲廿一天觀覽渡假團 \$13380  
8. 歐洲八、十一、十四天特選 \$6799

9. 澳洲九天精華遊 \$6989  
10. 澳洲 (黃金海岸) 八天精選 \$8295

每月均有團定期出發  
康泰旅行社 有限公司

5-211411 3-676111  
3-305207 3-322301

0-430211 (至週六辦公時間)  
(星期日照常辦公)

**百佳** 旅運有限公司  
5-752633-4 總機  
5-750055-2 傳真  
總代理下列英加學府之招生：  
ANGLO-WORLD EDUCATION LTD. COLLEGE Vancouever. Toronto. Canada. (F-11-V) (F-1-V)  
OXFORD CAMBRIDGE BOURNEMOUTH ENGLAND (F-11-V) (F-1-V)  
由海外註冊主任親自接見學生 (3-5 p.m.) 在最佳英文環境中，直升大學，事半功倍，來學加旅遊收增加知識與見聞之效。  
代理各航空公司機票 (東南亞、美加、歐)  
香港軒尼詩道358-368號金龍商場中心1903室

**通達利** 旅行社  
H-431012 H-435871  
北京 八天師生團 \$1450  
七天航空團 \$2580  
桂林、陽朔五天航空團 \$1388  
韶關、丹霞山、南華寺四天團 \$580  
白天河、南湖廣州豪華三天團 \$660  
星湖、鼎湖、廣州四天團 \$560  
從化、廣州三天團 \$450  
廈門、泉州六天遊 \$1150  
香港德輔道中130號大生銀行大廈403室

**安全** 5-222822  
5-222851  
5-222300  
中環域多利皇后街利達大廈203室  
星 十天歐洲遊 \$7188  
航 七天夏威夷 \$6888  
航 美加東西岸 \$12988  
航 夏威夷七天 \$5288  
航 八天西岸 \$6888  
東京迪士尼八天 \$3590 泰國曼谷七天 \$2690  
東京迪士尼六天 \$2860 台灣四天團 \$1450  
日航八天 \$4280 台灣七天團 \$1990  
泰國芭提雅七天 \$2150 阿里山九天團 \$2390  
各地平價機票及東南亞旅行團

**加迅** 3-321311-4  
九龍彌敦道363號恒成大廈1310室  
台北 660 馬尼拉 1550 紐約 2850  
曼谷 660 星加坡 1380 倫敦 2150  
東京 1070 夏威夷 1690 荷蘭 2150  
韓國 1280 三藩市 1890 巴黎 2150  
大阪 1230 溫哥華 2200 澳洲 2300  
橫城 1800 多倫多 2800 上海 790  
菲島 660 西雅圖 1750 芝加哥 2400  
特快九台台證 \$170 (證到收費)  
台灣四天豪華團 \$1450 (逢星期四出發)  
代訂各地機票酒店，代辦簽證

**天成大飯店**  
COSMOS HOTEL  
台北市忠孝西路一段43號 3617856  
近火車站 交通中心  
旅遊探親 商務考察  
豪華套房 超值享受  
單人房 \$150 雙人房 \$160  
每晚 晚 \$160  
請向港九各大旅行社  
或電 3-697215 3-309925 查詢

**榮泰** 3-944255  
香港九龍彌敦道721-725號  
電話：3-944255  
★參加榮泰旅遊團，好客好住又好玩★  
夏威夷四天遊探親團 \$3990  
美國夏威夷，西岸七天團 \$6188  
美國夏威夷，西岸，賭城九天團 \$7888  
美國夏威夷，西岸，賭城，十一天豪華團 \$9988  
台灣四天 \$1450 七天 \$2030 八天 \$2290  
日本六天 \$2860 八天 \$3590 九州七天 \$3750  
韓國四天 \$2700 五天 \$3000 全線單人房，大特價  
泰國七天 \$2150 菲律賓 \$1990 馬尼拉 \$3490  
代辦訂：美、加、日、泰、菲、港、澳、台、東南亞各大酒店

請向各大旅行社或  
菲律賓航空公司查詢  
**菲航假期**  
\$1899 起  
逢星期三、四、六、日出發  
菲航機票+麗晶酒店住宿四日三晚  
HK \$1600 天天出發

請向各大旅行社或  
菲律賓航空公司查詢  
**菲航假期**  
黎格實比·馬容火山  
豪華七天團 \$2299  
★乘搭菲航雙程內陸噴射客機  
★參觀全世界最完美之錐形活火山  
★全港唯一有最新行程  
逢星期日出發  
請向各大旅行社報名查詢

**永達** 3-679161至0  
3-660249至0  
清邁曼谷豪華遊 韓國四、五天遊  
天天出發 天天出發  
代辦各國簽證·特價機票  
星馬豪華團 菲航七天  
天天出發 天天出發  
上步咀彌敦道92號8樓B2  
頂好酒家樓上

**康泰** 5-240061  
3-676111  
3-305207  
3-322301  
日本本州 全台灣 泰國曼谷  
八天 \$3520 華航雙程內陸機 泰航直航清邁  
乘搭國泰 七天 \$1690 八天 \$2150  
直航大阪 七天 \$1990 八天 \$2510  
東京返港 九天 \$2350 布吉 \$2690  
天天出發：乘搭最高級客機

**中外** 旅行社 3-699327  
更換地址：  
(由七月四號起)  
香港德輔道中173號先施大廈1102室  
電話：5-416650 5-416713  
九龍彌敦道中環大廈207室

**友人旅遊** 3-886109-0  
九龍彌敦道570號利華大廈1203室  
東京迪士尼 韓國、漢城  
4天 \$2150 6天 \$2750 4天 \$2600 5天 \$2800  
免費無限次「遊玩套票」 全線單人房，免費「學生」優惠  
代辦各國機票、簽證、酒店服務  
美加、歐洲 泰國、星加坡  
6/12天探親團 \$5989起 7天豪華團 \$2890  
13/16天探親團 \$8330起 5天菲律賓團 \$1399  
香港德輔道中385號中環大廈2樓235室

**歐美** 3-818251 四線  
大大百貨對面  
旺角彌敦道745號金龍中心7樓B  
台北 650 馬尼拉 680 紐約 2660  
曼谷 950 韓日台 1990 倫敦 2020  
日本 1070 馬尼拉 1400 德國 1880  
漢城 1300 夏威夷 1650 巴黎 1880  
大阪 1250 三藩市 1880 羅馬 1880  
印尼 2550 洛杉磯 1880 荷蘭 1880  
橫城 1500 溫哥華 1820 雪梨 2500  
特快台證 \$150  
各地特快簽證·平價機票

**金門** 3-319151  
即港龍機場上  
主層台士士66號利華大廈203室  
平價機票市場  
星 \$1390 馬尼拉 \$990 紐約 \$2700  
泰國 \$1050 韓日台 \$2250 倫敦 \$2200  
東京 \$1090 星馬泰 \$1700 德國 \$2250  
韓國 \$1350 西貢團 \$1800 巴黎 \$2200  
大阪 \$1250 溫哥華 \$2050 羅馬 \$2200  
橫城 \$1950 洛杉磯 \$2000 荷蘭 \$2350  
台北 \$670 多倫多 \$2700 澳洲 \$2300  
特快台證十次全套 \$160  
星馬泰簽證 \$80

**長城中國旅遊服務社**  
電話：3-936256 3-915327  
北京六天直航團 \$3690 逢星期二出發  
北京七天航空團 \$2890 逢星期三出發  
北京、南京 上海、杭州  
10天 \$4390 逢星期二 11天 \$3690 逢星期一  
海南環島七天 \$1890 逢星期一出發  
北京南京十三天 \$5190  
7月23、30日 8月6、20日  
旺角亞答街16號旺角商業大廈2103室

**豐利** 5-215191  
日本迪士尼樂園  
六天 \$2590  
逢星期日出發  
天天節目  
代辦各地廉價機票、酒店訂房  
及各地簽證等服務  
香港皇后大道中65號豐利大廈1102室

**佳寧旅業** 旅遊企業化 佳寧第一家  
佳寧港九旅行社 精選行程 超值享受  
專辦特價機票、簽證、酒店服務  
歡迎自組團體或租用巴士  
特設香港名勝古蹟游 祇收 \$19  
(包括香港巴士接送及機場接送)  
(1) 深水灣、南灣、中環  
(2) 大坑灣 (3) 大坑水、小坑水  
報名查詢：尖沙咀星洲行1114室  
灣仔佳寧中心22樓  
金鐘海濱中心地下  
另租用旅遊巴士請電  
代訂世界各地機票及酒店 專線電話：6-298133

**司諾** 3-677450  
3-678734  
3-696729  
機票部專線 3-7216171  
代理各大航空公司廉價機票  
東南亞美加歐洲澳洲旅行團  
新航夏威夷假期 \$3990起 法航歐洲精選 \$6995起  
西北美加精選 \$6995起 英航歐洲精選 \$7500起  
西北美加精選 \$6995起 英航歐洲精選 \$7500起  
日航天地美加精選 \$9000起 新航歐洲假期 \$6995起  
新航歐洲假期 \$6995起 法航歐洲精選 \$7500起  
新航歐洲假期 \$6995起 法航歐洲精選 \$7500起  
新航歐洲假期 \$6995起 法航歐洲精選 \$7500起  
新航歐洲假期 \$6995起 法航歐洲精選 \$7500起  
凡持本廣告參加加航美加歐洲各國，每位祇收 \$100  
代辦 COSMOS/CONTINENTAL/EL AL/PASSA/GRAND GREY/HOLIDAY 等團

**康年** 旅行社有限公司  
5-257148  
3-910348-0  
台灣 阿里山九天 \$2350  
花蓮七天 \$1990  
台證 \$150 嚴實可靠  
韓國四天 泰國曼谷 日本  
單人房 \$2700 六天 \$1990 六天 \$2860  
五天 \$3000 七天 \$2150 七天 \$3388  
台北單人房 \$100 七天清邁 \$2350 包迪士尼樂園  
九龍彌敦道中環大廈1102室  
電話：5-257148 3-910348-0

**新達旅行社** 5-447301  
5-447821  
中華民國七十二周年廿國慶祝賀團  
全台灣十四天 \$2490 10月2日出發  
韓台十五天觀光祝賀團 \$3490 10月1日出發  
台北假期四天渡假團 \$1450  
全台灣暑假七天團 \$1800  
韓國四天實地實地 \$2450  
日本一富士山六天 \$2860  
泰國七天豪華團 \$2490  
全泰國七天豪華團 \$1950  
代辦台灣、CI、印尼、東南亞簽證及平價機票  
中環皇后大道中830號

**中大旅遊** H-431331-3  
蛇口、香蜜湖 中山珠海賓館  
兩天 \$395 兩天 \$498  
逢二、四、六出發 三天 \$668  
石岩湖兩天 蛇口兩天遊  
\$440/\$498 \$350  
天天出發 逢五、六、日出發  
代辦國內及各地酒店、機票、簽證  
香港皇后大道中119號中大大廈1101室

**寶通** 3-910377  
3-969861  
台灣渡假團 美加 歐洲  
四天 \$1450 天天出發 特平機票市場  
曼谷芭堤雅 韓國豪華團  
七天 \$2150 四天 \$2700  
逢二、六出發 單人房逢週五、日出發  
台灣簽證180港幣100 美加廉價機票  
台北機票十酒店十接送 \$950 天天出發  
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

**綠洲遊覽公司** 5-227063 5-268020  
專辦特價機票 馬 泰 印尼  
特快簽證 平價機票  
星馬泰十天 \$3699  
星馬 (檳城) 七天 \$3199  
印尼六天 \$2999  
日本八天 \$3490  
韓國四天 \$2690  
台灣四天 \$1580  
菲律賓七天 \$1860  
旺角彌敦道中環大廈1102室

**TOP TOURS**  
機票 + 酒店 韓國4天  
東京、韓國 HK2700  
曼谷、澳門 逢一出發

**TOP TOURS**  
東迪士尼4天  
東京 2,197  
迪士尼6天 \$2860  
逢星期日出發  
請向港九各大旅行社  
或熱線電話 H-200825 查詢

**百福** 旅運有限公司  
5-253241 10線  
3-670931 10線  
3-673125 10線  
中南歐十九天聯遊  
7月28日 8月4、11、25日  
美國西岸賭城十天  
7月13、20、30日 8月7、14、24日  
美國東岸十一天  
7月18日 8月25、19、22日  
蘇聯北歐十四天  
8月6、27、30日  
香港德輔道中45號永隆銀行大廈13樓  
九龍彌敦道中環大廈1101室

**環通** WONG'S TOUR LTD.  
5-776685 5-765017  
泰國七天 2350 美國七天 3988  
台北四天 1450 歐洲十天 6888  
韓國四天 2700 澳洲七天 7588  
日本六天 2860 澳洲15天 15988  
菲律賓六天 1760 加拿大9天 9888  
馬尼拉七天 2580 美加13天 13188  
特價機票 \$160 起 包簽證、酒店、機票  
代辦各大航空公司廉價機票  
多倫多 \$2590 西貢團 \$1550  
溫哥華 \$2100 紐約 \$2650  
羅省 \$1920 芝加哥 \$2190  
歡迎信託及旅行支票

**達明** 3-7215277 (6線)  
澳洲 \$7050 起  
夏威夷 西岸 \$3790 起  
九龍彌敦道中環大廈1102室

**中山溫泉**  
日日遊  
九龍彌敦道中環大廈1102室  
電話：3-664203-6 5-400419

**利華** 3-660206-7  
3-306331-4  
自置物業信譽可靠  
韓台 四天 \$2700 起 全線單人房  
逢週一三五六日乘華航早機出發回程可停台北  
馬尼拉 阿里山澎湖 日韓台  
曼谷七天 \$2150 九台 \$2350 8至11天 \$4150起  
清邁七天 \$2350 七天 \$1990 本州八天 \$3520  
馬尼拉七天 \$2980 雙十國慶團 九本州八天 \$4150  
東京迪士尼 (包機票) 六天 \$2860 天天出發  
旺角彌敦道中環大廈1102室 自置物業 旺角 1752室  
旺角彌敦道中環大廈1102室 自置物業 旺角 1752室



# 選擇旅遊

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲  
東南亞各地歡迎查詢  
專線電話：3-320911-6、5-218161-6



清邁八天逢星期二、四、日  
出發 \$2510  
布吉島七天逢星期六出發  
\$2690

香港中環德輔道中106—108號鴻德大廈五樓  
電話：5-436311-5 5-431414 5-445112

## 峇里島

島六天	\$ 399
檳城七天	\$ 299
泰九天	\$ 349
清邁七天	\$ 239
七天	\$ 215
逢週一、三、六、日出	

**全泰國**

**高級豪華 七天 八天 由 \$2150 起**

全港獨有：①長勝灘②仙巖山③遙瀟人工海浪  
④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂

\*三晚芭提雅、六次夜晚總會、節目全港最多。  
\*曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店。  
芭提雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。  
\*乘泰航、早機去、晚機返。

**天天出發 (可延期返港)**

泰國

**8天\$2398**  
獨有行程，遍遊健康文府、  
芭堤雅、曼谷、楠迪瀑布、  
淡水魚湖。  
逢星期一、四、六、日出發

旺角分行	彌敦道的36號銀行中心1015室	電話 8 646464	8 646464	8 646464
半島分行	南山道廣東銀行大廈地下	電話 0 3 333 3333	3 333 3333	3 333 3333
前門分行	新馬路太極銀禧大廈904室	電話 5 333 3330	5 333 3330	5 333 3330

美加馬星泰	美國西岸九天豪華團	\$ 6980	7月6,13,16,20,27 八月3,10,17,24,31
	美加西岸十一天豪華團	\$ 9980	7月6,13,16,20,27 8月3,10,17,24,31
	馬星(檳城)七天豪華團	\$ 2980	逢星期三、六出
	曼谷、清邁芭堤雅七天豪華團	\$ 2350	逢星期二出發
	泰馬星十天豪華團	\$ 3680	逢星期四出發

歐洲豪華獨立旅行團

英、法、瑞士10天 (逢星期四)	\$ 7690
歐洲(中、南)15天 (28/7, 4/8, 11/8, 18/8, 22/12)	\$11190
歐洲(中、北)15天 (逢星期四)	\$11590
歐洲17天 (28/7, 4/8, 11/8, 18/8, 22/12)	\$11890

● 前往宿於市內豪華酒店,方便車友探親及購物。  
● 食三餐,以中菜為主。

**新里蘭卡航空公司鼎力贊助**

**送**

凡參加本期出發之旅團  
者,均可獲贈送90分  
之豪華豪華旅行之員工  
名牌手錶,送完即止。

**superior**

本辦事處常備機票,歡迎  
查詢。

立威蘭 簽證須時 報名從速

**日本韓國**

**日本本州八天 \$3520**  
逢星期一、二、三、六、日出發 (乘東聯767)  
**富士山・迪士尼樂園六天 \$288**  
天天出發 (乘東聯767)

**韓國九州鹿兒島八天 \$399**  
逢星期一、三、四、五出發 (乘東聯767)

**日韓聯遊豪華團八天 \$399**  
九州鹿兒島本州八天 \$399  
九州鹿兒島八天豪華團 \$3630

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢  
專線電話：3-320911-6、5-218161-6

**加、歐洲豪華團**

西岸七天	\$ 59
西岸十天豪華團	\$ 83
西岸十一天豪華團	\$ 103
十天特惠渡假團	\$ 68
十三天特惠渡假團	\$ 83
十六天親覽渡假團	\$ 103
十九天精選渡假團	\$ 123
二十一天博覽渡假團	\$ 133

均有團出遊。向棧可延期或改期。







**「佛羅倫斯」雷達表**

**贊助刊分類廣告客戶幸運抽獎**

由七月一日至八月一日，凡刊登分類廣告或分類廣告十二元，贈送幸運抽獎券一張，多刊多送！

**獎品豐富**

頭獎一名：可樂雷達「佛羅倫斯」男仕石英表一隻 價值HK \$248

二獎兩名：各得雷達男仕包金日曆石英表 價值HK \$870

三獎兩名：各得雷達女仕包白金表 價值HK \$440

**抽獎公佈日期：一九八三年八月八日**



品質保證 服務周到  
吳江名表行

FLORENZ  
RADO

本報讀者  
刊登廣告

超過百萬  
收效宏大

[illegible]

<p><b>旺舖招租</b>          大道西707號地下700呎左右開地盤租金過萬</p>	<p><b>中區旺舖</b>          街交通極便利，向東向南，上落貨客行</p>	<p><b>商業平租</b>          街市，第三樓全層，月租三千元，適合公司與有限公司</p>	<p><b>寫字樓</b>          大馬路，10號樓上，有八個位，地點旺，租金每月\$4400起</p>	<p><b>寫字樓</b>          區，環境好，交通方便，光猛，月租\$4400起</p>	<p><b>寫字樓</b>          區，環境好，交通方便，光猛，月租\$4400起</p>	<p><b>寫字樓</b>          區，環境好，交通方便，光猛，月租\$4400起</p>	<p><b>寫字樓</b>          區，環境好，交通方便，光猛，月租\$4400起</p>
<p><b>銅鑼灣</b>          招租約一百五十呎，適合公司或連相連公屋，有意者請洽：八八四四 登時</p>	<p><b>廠房出租</b>          北角七姊妹道204號，氏工業大廈，面積4500呎，月租\$6428起</p>	<p><b>全層出</b>          銅鑼灣，新舊房，千餘呎，交通方便，另佳交通，環境5-6-8-2</p>	<p><b>全層出</b>          銅鑼灣，新舊房，千餘呎，交通方便，另佳交通，環境5-6-8-2</p>	<p><b>全層出</b>          銅鑼灣，新舊房，千餘呎，交通方便，另佳交通，環境5-6-8-2</p>	<p><b>全層出</b>          銅鑼灣，新舊房，千餘呎，交通方便，另佳交通，環境5-6-8-2</p>	<p><b>全層出</b>          銅鑼灣，新舊房，千餘呎，交通方便，另佳交通，環境5-6-8-2</p>	<p><b>全層出</b>          銅鑼灣，新舊房，千餘呎，交通方便，另佳交通，環境5-6-8-2</p>

[illegible][illegible]

<p><b>電視出讓</b></p> <p>通洲土彩色電視機顏色 鮮艷，大尺寸，價銀七百元。 ☎ 71597941</p>	<p><b>出讓項什</b></p>	<p><b>僱女點鐘</b></p> <p>九龍留宿 鐘點女傭選 港全部經過有經驗可換 即請即有不滿意可換 <b>迅達服務公司</b> ☎ 3213861 - 7</p>	<p><b>菲傭</b></p> <p>專聘東南亞籍、跳洗熨縫、 最快到埠、勤快、誠實、 大道中56號門牌、電話：常寄信 ☎ H2417</p>
---	--------------------	---	--

**腐電子冷夜**

三隻10—20匹大冷氣機轉動銅爐、美國HOLLIS自動搬放爐大  
玩具、望遠鏡、B.M. 特別改鑄打字機、影印機、大莊柏  
子、I.C. 電燈、電燈、推製等零件、110V 220V 火仔、  
風泵、全廠傢俬物大平賣  
上葵涌藍田街7至13號大東大廈3字樓（前岩士電子廠）

**賣大平結 餐廳約滿**

全鎮雙門肉食拒水柜出冰櫃電器爐、炸、  
10HP 開利冷氣機大幫 1—3 匹四匹冷氣機各類  
生財用電器傢俬銀器類多不能盡錄請親臨參  
考時間：下午二時至六時 地址：九龍彌敦道12  
號

**招標承**

編號：B 99  
廠房傢俬雜物  
表格及詳情請  
打電：2722  
四格證券管理

<p>大道中82號 寶珠光 電話 H 232388 227337</p>	<p><b>珠寶</b></p>	<p>尋人 交立福見報速聯絡美國 S. P. LEE Apt. 2 B 225 East 14th. street New York, N. Y. 10003 U. S. A. 美國電話 2126748117 三姨壽沛</p>
--	------------------	---







# 銀行存款利息減低及其影響

【本報訊】香港銀行公會昨日公佈，將由七月一日起，將各級定期存款利率減低，由目前的百分之五點五減至百分之五，活期存款利率則由百分之二點五減至百分之二。此舉是銀行公會歷年來首次調低存款利率，引起各界關注。

銀行公會發言人表示，由於香港經濟增長放緩，通脹率亦趨於穩定，因此決定調低利率。此舉旨在減輕銀行的負擔，並鼓勵儲戶將資金投入其他投資渠道。

據悉，此次利率調整將影響到全港數百萬儲戶。對於長期定期存款戶而言，其存款收益將直接減少。而對於活期存款戶而言，其存款收益亦將隨之減少。

## 一週經濟大事

【本報訊】本週經濟大事摘要如下：

- 香港銀行公會調低存款利率。
- 金價先跌後揚，九金金價收市價三九九點九，全週升五十三點。
- 油價先跌後揚，九油油價收市價三九九點九，全週升五十三點。
- 股市表現平穩，恒生指數收市報一萬一千一百點。

## 金價先跌後揚

【本報訊】金價在過去一週內經歷了先跌後揚的過程。九金金價收市價三九九點九，全週升五十三點。分析人士指出，金價的波動主要受到國際形勢和市場投機活動的影響。

在過去一週內，金價一度出現大幅下挫，但隨後在市場買盤的支撐下，價格逐漸回升。目前，金價已回到前期高位附近。

## 油價先跌後揚

【本報訊】油價在過去一週內經歷了先跌後揚的過程。九油油價收市價三九九點九，全週升五十三點。分析人士指出，油價的波動主要受到國際原油市場和市場投機活動的影響。

在過去一週內，油價一度出現大幅下挫，但隨後在市場買盤的支撐下，價格逐漸回升。目前，油價已回到前期高位附近。

## 股市表現平穩

【本報訊】香港股市在過去一週內表現平穩，恒生指數收市報一萬一千一百點。分析人士指出，股市的平穩表現主要受到市場交投清淡和投資者持觀望態度的影響。

在過去一週內，股市成交量較低，投資者多持觀望態度。目前，股市已回到前期高位附近。



本報為方便讀者起見，特設分類廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

本報為方便讀者起見，特設分類廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 分類廣告

本報為方便讀者起見，特設分類廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 招生

本報為方便讀者起見，特設招生廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 北角補習

本報為方便讀者起見，特設北角補習廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 成人英文速成

本報為方便讀者起見，特設成人英文速成廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

### 暑期班

本報為方便讀者起見，特設暑期班廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。



